



امارت اسلامی افغانستان  
وزارت امور خارجه  
شرطنامه تدارک اجناس

{ تدارک وسایل برق و تيلفون ها }

آدرس مکمل اداره: چهار راهی ملک اصغر جاده غازیان - ناحیه دوم کابل - افغانستان

شماره داوطلبی: MOFA/NCB/1403/G-011

کود بودجه: (۲۲۴۰۵ بودجه عادی)

تعداد بخش ها (LOTS): قابل تطبیق نیست

تاریخ صدور: جوزا ۱۴۰۳

نوع قرارداد: بالمقطع

## محتویات

### بخش اول: طرزالعمل های داوطلبی

- قسمت ۱ دستورالعمل برای داوطلبان
- قسمت ۲ صفحه معلومات داوطلبی
- قسمت ۳ معیارهای ارزیابی و اهلیت
- قسمت ۴ فورمه های داوطلبی

### بخش ۲: نیاز مندیها

- قسمت ۵ جدول نیاز مندیها

### بخش سوم: قرارداد

- قسمت ۶ شرایط عمومی قرارداد
- قسمت ۷ شرایط خاص قرارداد
- قسمت ۸ فورمه های قرارداد

## مقدمه

این شرطنامه معیاری توسط اداره تدارکات ملی طبق اسناد مشابه معیاری داوطلبی مورد استفاده نهاد های چند جانبه انکشافی بین المللی ترتیب گردیده و توسط ادارات تدارکاتی در تدارک اجناس و خدمات ضمنی مربوط که با استفاده از وجوه عامه<sup>۱</sup> تمویل می گردند در روش های تدارکات داوطلبی باز، مقید، و تدارکات از منبع واحد مورد استفاده قرار می گیرد.

این شرطنامه در روشنی احکام قانون و طرزالعمل تدارکات ترتیب گردیده و در صورت مغایرت میان قانون و طرزالعمل تدارکات و مفاد این شرطنامه به قانون و طرزالعمل استناد می گردد.

با انفاذ این شرطنامه، شرطنامه معیاری تدارک اجناس منضمه متحدالمال شماره PPU/C016/1386 صادره واحد پالیسی تدارکات اسبق وزارت مالیه ملغی شمرده شده و قابل استفاده نمی باشد.

ادارات تدارکاتی می توانند به پیروی از حکم جزء ۲ ماده چهارم قانون تدارکات، در تدارکات که توسط موسسات تمویل کننده تمویل می گردند از اسناد معیاری داوطلبی آن موسسات استفاده به عمل آورند.

نقل این شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:

ریاست عمومی اداره امور  
اداره تدارکات ملی  
ریاست پالیسی تدارکات  
قصر مرمرین، کابل، افغانستان

[www.npa.gov.af](http://www.npa.gov.af)

---

<sup>۱</sup> وجوه عامه عبارت از پول یا سایر دارائی های مالی و عایدات اداره است که در ماده هشتم قانون اداره امور مالی و مصارف عامه تصریح گردیده که شامل هرگونه منابع مالی مناسب به اداره با طی مراحل بودجوی و همچنان سایر وجوه بودجوی به شمول هزینه های کمکی و اعتبارات پولی که در اختیار اداره گذاشته می شود، می باشد.

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

| <b>الف. عمومیات</b>  |  |
|----------------------|--|
| ماده ۱- ساحه داوطلبی | <p>۱.۱ اداره این شرطنامه را به منظور تدارک اجناس و خدمات ضمنی مندرج <b>قسمت ۵ جدول نیازمندیها</b> صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش ها به شمول نام و نمبر تشخیصیه هر بخش در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <p>۱- اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با اسناد دریافتی توسط طرف مقابل می باشد؛</p> <p>۲- در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می شود؛</p> <p>۳- "روز" به معنی روز تقویمی می باشد.</p>  |
| ماده ۲- وجوه         | <p>۲.۱ اداره، وجوه کافی برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوه مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده است به کار می گیرد. وجوه عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت های و تصدی های دولتی، کمک ها و قرضه های که در اختیار دولت قرار گرفته اند می باشد.</p>  |
| ماده ۳- فساد و تقلب  | <p>۳.۱ اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاقی را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آتی مفاهم ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>۱- فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هر چیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد.</p> <p>۲- تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد.</p> <p>۳- تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائترین طرح گردیده باشد.</p> <p>۴- اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می باشد.</p> <p>۵- ایجاد اخلال و موانع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می باشد.</p> <p>۳.۲ اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برنده ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتکب فساد، تقلب، تبانی، اجبار یا ایجاد اخلال و موانع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می نماید.</p> <p>۳.۳ اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیربط ارجاع می نماید.</p> <p>۳.۴ اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می نماید.</p> <p>۳.۵ داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتیش و بررسی حسابات، یادداشت ها و سایر اسناد مربوط به تسلیمی آفر و اجرای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره فراهم</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p>نماید.</p> <p>۴.۱ داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت های مندرج <b>صفحه</b> <b>معلومات داوطلبی</b> داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می گردد.</p> <p>۴.۲ هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جهت انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایل اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گماشته شده درحال حاضر یا درگذشته ارتباط داشته و یا بیشتر از یک آفر را درعین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگر اینکه آفرهای بدیل طبق ماده ۱۳ این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب فاقد اهلیت پنداشته می شود.</p> | <p>ماده ۴- داوطلب<br/>واجد شرایط</p>                 |
| <p>۴.۳ اداره نمی تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پروسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پروسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می باشد.</p> <p>۴.۴ تشبثات دولتی در صورتی واجد شرایط می باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>۴.۵ داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثبیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارائه نماید، در غیر آن طبق هدایت فقره (۳) حکم چهل و پنجم طرزاعمال تدارکات اجراءات صورت می گیرد.</p>  |  |
| <p>۵.۱ منبع تولید اجناس و خدمات ضمنی تحت این قرارداد می تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> باشد.</p>   | <p>ماده ۵- اجناس و<br/>خدمات ضمنی واجد<br/>شرایط</p> |
| <p>۵.۲ اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمنی مربوطه به شمول خدمات بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می گردد.</p>  |  |
| <p>۵.۳ اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>   |  |

| <b>ب. محتویات شرطنامه</b>  |                                |
|--|--------------------------------|
| <p>۶.۱ این شرطنامه حاوی بخش های ۱، ۲ و ۳ بوده و در برگیرنده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده ۸ این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p style="text-align: center;"><b>بخش ۱: طرزالعمل های داوطلبی</b></p> <p>قسمت ۱: دستورالعمل برای داوطلبان<br/>                 قسمت ۲: صفحه معلومات داوطلبی<br/>                 قسمت ۳: معیارهای ارزیابی و اهلیت<br/>                 قسمت ۴: فورمه های داوطلبی</p> <p style="text-align: center;"><b>بخش ۲: نیازمندیها</b></p> <p>قسمت ۵: جدول نیازمندیها</p> <p style="text-align: center;"><b>بخش ۳: قرارداد</b></p> <p>قسمت ۶: شرایط عمومی قرارداد<br/>                 قسمت ۷: شرایط خاص قرارداد<br/>                 قسمت ۸: فورمه های قرارداد</p> | <p>ماده ۶- بخش های شرطنامه</p> |
| <p>۶.۲ اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نمی باشد.</p>  |                                |
| <p>۶.۳ در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نماینده وی طوری که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نمی باشد.</p>   |                                |
| <p>۶.۴ داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفر شده میتواند.</p>   |                                |
| <p>۷.۱ داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات بیشتر را از اداره بصورت کتبی با تماس به آدرس مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکره حد اقل (۱۰) روز در داوطلبی باز و (۴) روز در داوطلبی مقید قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها به اداره مواصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (۳) روز کاری در داوطلبی باز و (۲) روز کاری در داوطلبی مقید توضیح کتبی را ب تهیه نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منبع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p> <p>۷.۲ هرگاه اداره بالاتر توضیح مطالبه شده، تعدیل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرزالعمل تدارکات و بند ۲ ماده ۲۴ این دستورالعمل اجراءات می نماید.</p>                                  | <p>ماده ۷- توضیح شرطنامه</p>   |
| <p>۷.۳ به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> دعوت نماید.</p>   |                                |
| <p>۷.۴ از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حد اقل (۳) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p>   |                                |
| <p>۷.۵ گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات وجوابات ارائه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد</p>   |                                |

|  |   |
|--|---|
| <p>از جلسه در مدت حد اکثر (۵) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p> <p>۷.۶ عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p>   |   |
| <p>۸.۱ اداره میتواند، حد اقل الی (۳) روز قبل از تسلیمی آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعدیل نماید.</p> <p>۸.۲ ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p> <p>۸.۳ اداره می تواند به منظور در اختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیمی آفرها را در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۴ این دستورالعمل تمدید نماید.</p>   | <p>ماده ۸- تعدیل شرطنامه ها</p>                   |
| <p><b>ج. تهیه آفرها</b></p>  |   |
| <p>۹.۱ تمام مصارف تهیه و تسلیمی آفرها برعهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی هیچگونه مسئولیتی در قبال همچون مصارف ندارد.</p>   | <p>ماده ۹- مصارف داوطلبی</p>                      |
| <p>۱۰.۱ آفر، اسناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده ترتیب میگردد. اسناد حمایتی و سایر اسناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده اسناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهت توضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>   | <p>ماده ۱۰ - زبان آفر</p>                         |
| <p>۱۱.۱ اسناد ذیل شامل آفر می باشد:</p> <p>۱- فورمه تسلیمی آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمت در مطابقت با مواد ۱۲، ۱۴ و ۱۵ این دستورالعمل؛</p> <p>۲- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده ۲۱ این دستورالعمل؛</p> <p>۳- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده ۲۲ این دستورالعمل؛</p> <p>۴- اسناد واجد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده ۱۶ این دستورالعمل؛</p> <p>۵- اسناد و مدارک تثبیت منشا واجد شرایط اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده ۱۷ این دستورالعمل؛</p> <p>۶- اسناد و مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق مواد ۱۸ و ۳۰ این دستورالعمل؛</p> <p>۷- اسناد و مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده ۱۹ این دستورالعمل در صورتی قبولی آفر؛</p> <p>۸- فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع شماره (۱۱) و</p> <p>۹- سایر اسناد مطالبه شده در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>.</p> | <p>ماده ۱۱- اسناد شامل آفر</p>                    |
| <p>۱۲.۱ فورمه تسلیمی آفر شامل در <b>قسمت ۴ ( فورمه های داوطلبی)</b> بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p>   | <p>ماده ۱۲ - فورمه تسلیمی آفر و جدول های قیمت</p> |
| <p>۱۲.۲ داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورمه های موجود در <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب و بعد از مهر و</p>   |   |

|   |   |
|---|---|
| <p>امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نماینده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p>   |   |
| <p>۱۳.۱ آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> از قبولی آن تذکر رفته باشد.</p>  | <p>ماده ۱۳- آفرهای بدیل</p>                                   |
| <p>۱۴.۱ قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورمه تسلیمی آفر و در جدول های قیمت باید درمطابقت با شرایط ذیل باشد.</p>   | <p>ماده ۱۴- قیم آفر و تخفیفات</p>                             |
| <p>۱۴.۲ قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p>   |   |
| <p>۱۴.۳ قیمت که در فورمه تسلیمی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموعی آفر می باشد.</p>   |   |
| <p>۱۴.۴ داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیمی آفر (فورم شماره ۳) خویش و جدول قیمت پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول نخواهد بود.</p>  |   |
| <p>۱۴.۵ اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (<i>Incoterms</i>) منتشره اطاق بین المللی تجارت پاریس، طوریکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته است، می باشد.</p>   |   |
| <p>۱۴.۶ قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده ۳۰ این دستورالعمل رد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعدیل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردیده بلکه تعدیل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p>                     |   |
| <p>۱۴.۷ اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جز ۲ فقره (۱) حکم و چهل و هشتم طرزالعمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد بیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p> |   |
| <p>۱۵.۱ داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>   | <p>ماده ۱۵- اسعار آفر</p>                                     |
| <p>۱۶.۱ به منظور تثبیت واجد شرایط بودن درمطابقت با ماده ۴ این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسلیمی آفر مندرج <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>   | <p>ماده ۱۶- اسناد تثبیت اهلیت داوطلب</p>                      |
| <p>۱۷.۱ به منظور تثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشأ تولید که شامل جدول های قیمت شامل <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> می باشد، را درمطابقت با ماده ۵ این دستورالعمل خانه پری نماید.</p>   | <p>ماده ۱۷- اسناد ثبوت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمنی</p> |



|  |  |
|--|--|
| <p>۱۸.۱ به منظور تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفر خویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تخنیکی و معیارات مندرج <b>قسمت ۵ (جدول نیازمندی ها)</b> ارایه نمایند.</p>  | <p>ماده ۱۸ - اسناد تثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمنی آن</p> |
| <p>۱۸.۲ مدارک تثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه میتواند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تخنیکی هر قلم و مشخصات تخمینی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمنی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح انحرافات و استثنائات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>  |  |
| <p>۱۸.۳ داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پرزه جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> را تهیه نماید.</p>  |  |
| <p>۱۸.۴ معیار های تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجارتي و کتلاک ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف بمنظور شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجارتي و شماره های کتلاک را در صورتی که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل یا بالاتر از مشخصات مندرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>   |  |
| <p>۱۹.۱ مدارک تثبیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p> <p>۱- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فورم شامل <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در امارت اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p> <p>۲- در صورت تذکر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، داوطلب که در امارت اسلامی افغانستان فعالیت تجارتي نداشته و عقد قرارداد با وی صورت میگیرد، باید نماینده توانمند و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت های عرضه پرزه جات طوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید؛</p> <p>۳- داوطلب باید هریک از شرایط اهلیت مندرج <b>قسمت ۳ (معیارهای ارزیابی و اهلیت)</b> را بر آورده نماید.</p> <p>۱۹.۲ در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می باشد:</p> <p>۱- آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛</p> <p>۲- آفر بمنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛</p> <p>۳- تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤل تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می باشند؛</p> | <p>ماده ۱۹ - اسناد ثبوت اهلیت داوطلب</p>                 |

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <p>۴- یکی از شرکا منحصی شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤل قبول مسؤلیت ها و پذیرش رهنمود ها به نمایندگی از سایر شرکا می باشد؛</p> <p>۵- اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت میگیرد؛</p> <p>۶- نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.</p> <p>۱۹.۳ برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حد اقل (۲۵) فیصد و شریک اصلی حد اقل (۴۰) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (۱۰۰) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیار ها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی شود.</p>   |                                    |
| <p>۲۰.۱ اداره میعاد اعتبار آفر ها را در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> درج می نماید. این مدت در داوطلبی های ملی نمی تواند کمتر از (۹۰) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفر ها باشد. آفر های با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرطنامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد. در داوطلبی بین المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از ۱۲۰ روز بوده نمی تواند.</p> <p>۲۰.۲ اداره می تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آن از داوطلب طور کتبی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید میگردد. داوطلب نمی تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می گردد.</p>  | <p>ماده ۲۰- میعاد اعتبار آفرها</p> |
| <p>۲۱.۱ داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحصی جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد میگردد.</p>   | <p>ماده ۲۱- تضمین آفر</p>          |
| <p>21.2 مقدار تضمین آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> مشخص گردیده و می تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می تواند:</p> <p>۱- به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.</p> <p>۲- داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نهاد معتبر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نهاد صادر کننده تضمین آفر خارج از امارت اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نهاد مالی مشابه در داخل امارت اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.</p> <p>۳- تضمین آفر باید کاملاً در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> و یا فورمه های دیگری که قبل از تسلیمی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.</p> <p>۴- در صورت تطبیق هدایت بند ۵ ماده ۲۱ این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.</p> <p>۵- نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کاپی ها قابل قبول نخواهد بود.</p> <p>۶- میعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل، حد اقل (۲۸) روز بیشتر از میعاد اعتبار آفر و یا میعاد تمدید شده آن باشد.</p> |                                    |

|  |                           |
|--|---------------------------|
| <p>۲۱.۳ در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (۱) ماده ۲۱ این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توام با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق بند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردند.</p>   |                           |
| <p>۲۱.۴ تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برنده طبق ماده ۴۴ این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.</p>  |                           |
| <p>۲۱.۵ در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:</p> <p>۱- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن؛</p> <p>۲- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛</p> <p>۳- اجتناب داوطلب برنده از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛</p> <p>۴- فراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برنده؛</p> <p>۵- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی.</p>  |                           |
| <p>۲۱.۶ در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل <b>قسمت ۴ (فورمه های داوطلبی)</b> ترتیب گردد.</p>   |                           |
| <p>۲۱.۷ هر گاه طبق <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تضمین آفر لازم نباشد، و</p> <p>۱- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند ۲ ماده ۲۰ این دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>۲- در صورتیکه داوطلب برنده، طبق ماده ۴۳ این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء را در مطابقت با ماده ۴۴ این دستورالعمل تهیه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکره را برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> از آن تذکر رفته باشد.</p> |                           |
| <p>۲۲.۱ داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده ۱۱ این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کاپی های آفر با کلمه "کاپی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردد. در صورت موجودیت تفاوت میان اصل و کاپی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.</p>   | <p>ماده ۲۲- امضاء آفر</p> |
| <p>۲۲.۲ اصل و کاپی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>  |                           |

|   |   |
|---|---|
| <p>۲۲.۳ هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف در صورتی قابل اعتبار می باشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>   |   |
| <p><b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b></p>   |   |
| <p>۲۳.۱ داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفرها در صورت تذکر آن در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، امکان پذیر می باشد.</p> <p>۱- داوطلبانیکه آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپی آن را به شمول آفرهای بدیل، در صورتیکه طبق ماده ۱۳ این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت های جداگانه سر بسته گذاشته و بالای آنها کلمه "اصل" و "کاپی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کاپی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. متباقی اجراءات در روشنی بند های ۲ و ۳ این ماده صورت میگیرد.</p> <p>۲- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p> | <p>ماده ۲۳- تسلیمی، مهر و علامت گذاری آفر</p> |
| <p>۲۳.۲ پاکت های آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>۱- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>۲- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند ۱ ماده ۲۴ باشد؛</p> <p>۳- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند ۱ ماده ۱ و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p> <p>۴- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند ۱ ماده ۲۷ باشد.</p>  |   |
| <p>۲۳.۳ در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود.</p>  |   |
| <p>۲۴.۱ آفر ها باید قبل از ختم میعاد مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تسلیم گردند.</p> <p>۲۴.۲ اداره می تواند در صورت لزوم، با تعدیل شرطنامه طبق ماده ۸، میعاد تسلیمی آفرها را تمدید نماید. در این صورت تمامی حقوق و مکلفیت های اداره و داوطلب در طول میعاد تسلیمی تمدید شده ادامه می یابد.</p>  | <p>ماده ۲۴- میعاد تسلیمی آفرها</p>            |
| <p>۲۵.۱ آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردند.</p>   | <p>ماده ۲۵- آفر های نا رسیده</p>              |
| <p>۲۶.۱ داوطلب می تواند، قبل از ختم میعاد تسلیمی آفرها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داوطلب امضاء شده باشد و کاپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعدیل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعدیل شده بوده و این اطلاعیه باید:</p>   | <p>ماده ۲۶- انصراف، تعویض و تعدیل آفرها</p>   |

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <p>۱- در مطابقت با مواد ۲۲ و ۲۳ این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعدیل" نشانی شده باشد.</p> <p>۲- قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.</p>  |                            |
| <p>۲۶.۲ در صورت انصراف از آفر توسط داوطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.</p>   |                            |
| <p>۲۶.۳ هرگونه انصراف، تعویض و تعدیل آفر ها در فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها و ختم میعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیمی آفر تذکر رفته بشمول میعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.</p>  |                            |
| <p>۲۷.۱ اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطلبی درج گردد.</p>  | <p>ماده ۲۷ - آفر گشایی</p> |
| <p>۲۷.۲ در مجلس آفر گشایی، رییس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم میعاد تسلیمی آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر گاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر گاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعداً آفر های که با کلمه "تعدیل" نشانی شده، باز و محتویات آن به تفصیل خوانده می شود. تعدیل آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعدیل آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. آفر های باز شده شامل مرحله ارزیابی آفر ها میگردد.</p> |                            |
| <p>۲۷.۳ هیئت آفر گشایی آفر ها را باز نموده، نام داوطلب، قیم آفر بشمول هرگونه تخفیف و آفر های بدیل، موجودیت تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر و سایر جزئیات را که اداره مناسب بداند قرائت می نماید. آفر های بدیل و تخفیفات صرف در صورت که در جلسه داوطلبی قرائت گردیده باشند در ارزیابی مد نظر گرفته خواهند شد. آفر مسترد نمی گردد، مگر اینکه مطابق بند ۱ ماده ۲۵ نا وقت رسیده باشد.</p>  |                            |
| <p>۲۷.۴ هیئت آفر گشایی، فورم های معیاری آفر گشایی صادره اداره تدارکات ملی را در جلسه مذکور خانه پری، امضاء و بمنظور مصئونیت و عدم تغییر در مندرجات آنها با دقت چسپ شفاف (اسکاستیپ) می نماید.</p>   |                            |
| <p><b>هـ ارزیابی و مقایسه آفرها</b></p>  |                            |
| <p>۲۸.۱ معلومات مربوط به ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و پیشنهاد اعطاء قرارداد الی زمان نشر اطلاعیه تصمیم اعطاء قرار داد محرم بوده، نباید افشاء</p>   | <p>ماده ۲۸ - محرمت</p>     |

|   |   |
|---|---|
| <p>گردد.</p>  |   |
| <p>۲۸.۲ هر نوع تلاش توسط داوطلب بمنظور اعمال نفوذ در مراحل ارزیابی ابتدایی، ارزیابی مالی و مقایسه، ارزیابی تخنیکی و ارزیابی بعدی اهلیت داوطلبان و تصمیم اعطای قرار داد منجر به رد آفر وی میگردد.</p>  |   |
| <p>۲۸.۳ علی الرغم بند ۲ ماده ۲۸، از زمان آفر گشایی الی عقد قرارداد، در صورتیکه داوطلب تقاضای تماس با اداره را در هر مورد مربوط به مراحل داوطلبی داشته باشد، باید به صورت کتبی آن را انجام دهد.</p>  |   |
| <p>۲۹.۱ اداره ارزیابی ابتدایی را جهت تشخیص مکمل بودن آفر ها با در نظر داشت موارد ذیل راه اندازی می نماید:</p> <p>۱- آفر به شکل درست آن مطابق شرطنامه مربوط تسلیم داده شده است؛</p> <p>۲- تضمین آفر به شکل و مبلغ درست تحویل گردیده و برای مدت مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> قابل اعتبار است؛</p> <p>۳- آفر بدون انحرافات عمده یا مغایرت با شرایط شرطنامه تحویل گردیده است؛</p> <p>۴- آفر به صورت درست مهر و امضاء گردیده است؛</p> <p>۵- آفر برای حد اقل مدت لازم اعتبار دارد؛</p> <p>آفر با سایر شرایط کلیدی شرطنامه منطبق می باشد.</p> | <p>ماده ۲۹ - ارزیابی ابتدایی</p>                |
| <p>۲۹.۲ در صورت عدم رعایت بند ۱ ماده ۲۹ فوق آفر رد میگردد.</p>  |   |
| <p>۳۰.۱ اداره می تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز بشکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و نمیتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسباتی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی باشد.</p>   | <p>ماده ۳۰- توضیح آفر ها</p>                    |
| <p>۳۱.۱ اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p>  | <p>ماده ۳۱- جوابگویی آفرها</p>                  |
| <p>۳۱.۲ آفر جوابگو آفریست که بدون انحراف، استثناء و از قلم افتادگی عمده مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرطنامه باشد. انحراف، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمده پنداشته می شود که:</p> <p>۱- تاثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجناس و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛</p> <p>۲- ناسازگاری با اسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت های داوطلب تحت این قرار داد را بر خلاف شرطنامه محدود نماید؛</p> <p>۳- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد.</p>   |   |
| <p>۳۱.۳ آفر که در مطابقت به مندرجات شرطنامه جوابگو نباشد رد گردیده و بعداً با اصلاح انحرافات، استثنائات یا قلم افتادگی جوابگو نمیگردد.</p>  |   |
| <p>۳۲.۱ در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انطباق یا از قلم افتادگی در آفر را که عمده نباشد، مد نظر نمی گیرد.</p>   | <p>ماده ۳۲ - عدم انطباق، اشتباهات، و از قلم</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>۳۲.۲ در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انطباق یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می تواند.</p>   | <p>افتادگی</p>                           |
| <p>۳۲.۳ تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>۱- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح میگردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می گردد؛</p> <p>۲- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛</p> <p>۳- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقام با در نظر داشت مندرجات اجزای (۱) و (۲) فوق مدار اعتبار خواهد بود.</p> |  |
| <p>۳۲.۴ هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسباتی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (۲) بند ۱ ماده ۲۱ اجرا می گردد.</p>   |  |
| <p>۳۴.۱ اداره آفر ها را به منظور اطمینان از قبولی بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص قرارداد توسط داوطلب بررسی می نماید.</p>  | <p>ماده ۳۳-<br/>ارزیابی تخنیکی</p>       |
| <p>۳۴.۲ اداره مطابق ماده ۱۸ این دستورالعمل، جهت اطمینان از مطابقت بدون تغییر یا انحرافات با تمام شرایط مندرج <b>قسمت ۵ (جدول نیازمندیها)</b> شرطنامه، جنبه های تخنیکی آفر را بررسی می نماید.</p>  |  |
| <p>۳۵.۱ به منظور ارزیابی مالی و مقایسه آفرها، اداره باید تمام قیمت های ذکر شده به اسعار مختلف در آفر را به واحد پولی مشخص در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> به نرخ فروش اسعار در روز مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، تبدیل می نماید.</p>  | <p>ماده ۳۴ - تبدیل<br/>به اسعار واحد</p> |
| <p>۳۶.۱ ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.</p>   | <p>ماده ۳۵-<br/>ترجیح داخلی</p>          |
| <p>۳۷.۱ آفر ها صرف به اساس، عوامل، روش ها، مشخصات، شرایط و معیار های مندرج این ماده ارزیابی میگردند.</p>  | <p>ماده ۳۶ ارزیابی مالی</p>              |
| <p>۳۷.۲ اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفر ها مد نظر می گیرد:</p> <p>۱- انجام ارزیابی برای اقلام یا بخش ها، طوریکه در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده ۱۴ ارایه گردیده؛</p> <p>۲- تعدیل قیمت بالاثر اصلاح اشتباهات حسابی در مطابقت با بند ۳ ماده ۳۱؛</p> <p>۳- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند ۴ ماده ۱۴؛</p> <p>۴- تعدیل قیمت ناشی از تطبیق معیار های ارزیابی، مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b></p>   |  |

|   |  |
|---|--|
| <p>۵- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرزالعمل تدارکات.</p>  |  |
| <p>۳۷.۳ اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی گیرد:</p> <p>۱- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>۲- هر نوع مسؤل گمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از امارت اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛</p> <p>۳- هر نوع مصرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.</p>   |  |
| <p>۳۷.۴ در ارزیابی آفر ها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده ۱۴، فکتور های مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیار های تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می شود. برای تسهیل مقایسه آفر ها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتور ها، روش ها و معیارات باید مطابق بند ۳ ماده ۳۶ باشد.</p>  |  |
| <p>۳۷.۵ در صورت تذکر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b>، داوطلبان می توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می تواند یک یا چند بخش را برای بیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی برای تشخیص ترکیب بخش ها با نازلترین قیمت که در <b>قسمت ۳ (معیارات ارزیابی و اهلیت)</b> تذکر رفته مشخص می گردد.</p>  |  |
| <p>۳۷.۶ اداره نمی تواند با داوطلب که قیمت نازل را ارایه نموده و یا سایر داوطلبان مذاکره نماید. انجام مذاکره در روش تدارکات از منبع واحد از این امر مستثنی است.</p>  |  |
| <p>۳۷.۷ داوطلب مکلف نیست تغییر قیمت یا تعدیل آفر و یا بعهده گرفتن مسئولیت های را که از آن در شرفنامه تذکر نرفته است، منحیث شرط اعطاء قرارداد بپذیرد.</p>  |  |
| <p>۳۸.۱ اداره آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط و مشخصات تخنیکی مندرج شرفنامه جهت تشخیص جوابگو بودن آن ارزیابی می نماید.</p> <p>۳۸.۲ در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، پس از ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل جوابگو تشخیص گردد، هیئت ارزیابی می تواند پروسه ارزیابی را ختم، گزارش خویش را به آمر اعطاء ارائه نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلترین قیمت ارزیابی شده، جوابگو تشخیص نگیرد، هیئت ارزیابی، آفر بعدی دارای قیمت نازلتر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تخنیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل قرار می دهد.</p> | <p>ماده ۳۷ - مقایسه آفرها</p>              |
| <p>۳۹.۱ اداره می تواند بمنظور اطمینان از جوابگو بودن و داشتن توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد توسط داوطلب برنده، ارزیابی بعدی را راه اندازی نماید.</p>   | <p>ماده ۳۸ - ارزیابی بعدی داوطلب برنده</p> |
| <p>۳۹.۲ ارزیابی بعدی به اساس مدارک مستند ارایه شده توسط داوطلب مطابق ماده ۱۹ صورت میگیرد.</p>   |  |
| <p>۳۹.۳ مثبت بودن نتیجه ارزیابی بعدی، پیش شرط عقد قرارداد بوده و در صورت منفی بودن نتیجه ارزیابی، منتج به غیر جوابگو شدن آفر گردیده و اداره ارزیابی بعدی مشابه را با آفر بعدی دارای نازلترین قیمت</p>   |  |



|  |  |
|--|--|
| انجام می دهد.  |  |
| <p>۴۰.۱ اداره می تواند، در صورت که ضرورت تدارکاتی دیگر محسوس نبوده، یا تغییرات عمده در مشخصات تخنیکی، شرایط داوطلبی و یا شرایط قرارداد وارد گردیده باشد، وجوه مالی برای تدارکات کافی یا موجود نبوده، مدارک (اسناد) سازش میان داوطلبان وجود داشته باشد و یا جهت تأمین منافع ملی، مراحل تدارکات را بدون مسؤلیت در قبال داوطلبان فسخ نماید.</p>   | <p>ماده ۳۹- حق اداره برای قبولی یا رد یک یا تمام آفرها</p> |
| <b>و. اعطاء و عقد قرارداد</b>  |  |
| <p>۴۱.۱ اداره قرارداد را به داوطلب که آفر جوابگو با نازلترین قیمت ارزیابی شده را ارایه نموده و توانایی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته باشد، اعطاء می نماید.</p>  | <p>ماده ۴۰ - شرایط اعطاء</p>                               |
| <p>۴۲.۱ اداره می تواند در زمان اعطای قرارداد مقدار اجناس و خدمات ضمنی آن را که در <b>قسمت ۵ (جدول نیازمندیها)</b> مشخص گردیده، افزایش یا کاهش دهد. مشروط بر اینکه از فیصدی مندرج <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> تجاوز ننموده و در برگزیده هیچگونه تغییر در قیمت فی واحد و دیگر معیارها و شرایط آفر و شرطنامه نباشد.</p>   | <p>ماده ۴۱- حق تعدیل مقدار در زمان اعطای قرارداد</p>       |
| <p>۴۳.۱ اداره بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت امر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال مینماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.</p>   | <p>ماده ۴۲ - اعطای قرارداد</p>                             |
| <p>۴۴.۱ داوطلب برنده مکلف است، در خلال مدت (۱۰) روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر، تضمین اجرای قرارداد را در مطابقت با شرایط عمومی قرارداد، در فورم تضمین اجرا که شامل <b>قسمت ۸ (فورمه های قرارداد)</b> می باشد، ارایه نماید.</p>  | <p>ماده ۴۳- تضمین اجراء</p>                                |
| <p>۴۴.۲ عدم ارسال تضمین اجرای فوق الذکر توسط داوطلب منتج به فسخ نامه قبولی آفر و عدم استرداد تضمین آفر و یا اجرای اظهار نامه تضییع آفر می گردد. در اینصورت اداره قرارداد را به داوطلب بعدی که آفر جوابگو با نازلترین قیمت را ارایه داشته، و توانمندی اجرای رضایت بخش قرارداد را داشته، اعطاء می نماید.</p>   |  |
| <p>۴۵.۱ اداره، قرارداد را در مطابقت به شرطنامه، آفر داوطلب برنده ترتیب و بعد از اخذ منظوری آمر اعطاء در طی میعاد اعتبار آفر به داوطلب برنده ارسال می نماید. داوطلب برنده مکلف است، قرارداد را در مدت (۱۰) روز بعد از دریافت امضا نموده و به اداره تسلیم نماید.</p>   | <p>ماده ۴۴- امضای قرارداد</p>                              |
| <p>۴۶.۱ اداره فوراً پس از دریافت تضمین اجرا و تثبیت صحت و سقم آن، داوطلبان غیرموفق را از عقد قرارداد با داوطلب برنده و عدم موفقیت آنان طور کتبی اطلاع داده و تمام تضمینات آفر آنان را مسترد می نماید.<br/>۴۶.۲ همزمان با اطلاع داوطلبان ناموفق، اداره، عقد قرارداد با داوطلب برنده را با ذکر مشخصات تدارکات، مشخصات اداره و قراردادی، قیمت مجموعی قرارداد طبق ماده چهل و دوم قانون</p> | <p>ماده ۴۵- اطلاع به داوطلبان غیر برنده</p>                |

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <p>تدارکات در وب سایت اداره و وب سایت هایی که اداره تدارکات ملی تجویز می نماید، نشر می کند.</p> <p>۴۶.۳ اداره مکلف است طبق ماده ۴۲ قانون تدارکات، نسخه امضا شده قرارداد را با مشخصات تدارکات فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع قراردادی، مشخصات اداره و قراردادی و قیمت قرارداد را الی (۳۰) روز تقویمی بعد از امضای قرارداد در وب سایت اداره تدارکات ملی یا سایر وب سایت هایی که توسط اداره تدارکات ملی معرفی میگردد، نشر نماید.</p> |                                |
| <p>۴۷.۱ هرگاه داوطلب در نتیجه تخلف از احکام قانون و طرزالعمل تدارکات متضرر گردد می تواند اعتراض خویشرا به اداره و در صورت لزوم درخواست تجدید نظر را به <b>کمیته بررسی اداری</b> ارسال نماید.</p>   | <p>ماده ۴۶-حق شکایت داوطلب</p> |
| <p>۴۷.۲ روش ارسال اعتراض و تجدید نظر در طرزالعمل مربوط تشریح گردیده است.</p>   |                                |

قسمت دوم: صفحه معلومات داوطلبی

|  |  |
|--|--|
| <p>در صورت نیاز رهنمود ها برای تکمیل صفحه معلومات داوطلبی در داخل قوس ها با ذکر ماده مربوط دستورالعمل برای داوطلبان بشکل ایتالیک ترتیب گردیده است.</p>   |  |
| <p><b>الف. عمومیات</b></p>   |  |
| <p>اداره {وزارت امور خارجه امارت اسلامی افغانستان} می باشد.</p>  | <p>ماده ۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>   |
| <p>نام و شماره این داوطلبی {تدارک وسایل برق و تلفون ها MOFA/NCB/1403/G-011} می باشد.<br/>نام و شماره حصص شامل این داوطلبی عبارتند از:<br/>{یک بخش}</p>   |  |
| <p>داوطلبان از کشورهای ذیل واجد شرایط نمی باشند:<br/>{ "قابل تطبیق نیست" }</p>   | <p>ماده ۴.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>لست شرکت های محروم شده از اشتراک در تدارکات عامه از آدرس ذیل قابل دریافت می باشد:<br/>www.npa.gov.af<br/>و یا لینک: <a href="https://ageops.net/da/companies/debarment/debarred-vendors">https://ageops.net/da/companies/debarment/debarred-vendors</a><br/>ریاست تدارکات ملی</p>                                       | <p>ماده ۴.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>اجناس و خدمات ضمنی آن از کشورهای ذیل واجد شرایط نمیشوند:<br/>{ "قابل تطبیق نیست" }</p>  | <p>ماده ۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p><b>ب. مندرجات شرطنامه</b></p>   |  |
| <p>شرطنامه از مراجع ذیل قابل دریافت می باشد:<br/>داوطلبان میتوانند شرطنامه را از وب سایت ریاست تدارکات ملی، وب سایت وزارت امور خارجه و یا در سی دی و فلش مموری از آدرس ذیل بدست بیاورند:<br/>{وزارت امور خارجه، تعمیر ریاست اداری}<br/>{منزل اول تعمیر ریاست اداری، مدیریت عمومی تدارکات}<br/>شماره تماس: {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}</p> | <p>ماده ۶.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>جهت دریافت توضیح در مورد این شرطنامه، به آدرس و معلومات ارتباطی ذیل مراجعه گردد:<br/>{وزارت امور خارجه تعمیر ریاست اداری}<br/>{منزل اول تعمیر ریاست اداری، مدیریت عمومی تدارکات}</p>  | <p>ماده ۷.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |

|  |   |
|--|---|
| <p>{مولوی ندا محمد خالد}</p> <p>{۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}</p> <p>{شماره فکس همراه با کد کشور و شهر در صورت ضرورت درج گردد}</p>  |   |
| <p>جلسه قبل از داوطلبی درنشانی ذیل دایر میگردد:</p> <p>{آمریت تحویلخانه ها وزارت امور خارجه}</p> <p>جوار تعمیر اقتصادی و مقابل گلخانه وزارت</p> <p>{کابل - افغانستان}</p> <p>{۰۲۰۲۱۰۳۶۶۷}</p> <p>{۱۴۰۳/۰۴/۰۴} ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر</p>  | <p>ماده ۷.۳ دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p>  |
| <p><b>ج. تهیه آفرها</b></p>  |   |
| <p>آفر به زبان {دری و یا پشتو} ارایه گردد.</p>   | <p>ماده ۱۰.۱ دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>داوطلب باید همراه با آفرخویش اسناد اضافی ذیل را ارایه نماید:</p> <p>کاپی جواز فعالیت با اعتبار، فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع، اسناد تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی، اسناد ثبوت اهلیت، تعهدنامه امضاء شده مبنی براینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و انحلال قرار ندارد، تعهد نامه مبنی بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبنی بر عدم محکومیت بالاثرتخلف در تجارت در خلال دو سال قبل از اشتراک در داوطلبی. همچنان داوطلبان مکلف است به اساس متحد المال شماره NPA/PPD/C.25/1399 فورم اظهارنامه تضاد منافع و مالکیت ذینفع خانه پری و ارایه نمایند.</p> <p>تمام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورمهای داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد. داوطلب مکلف است، جدول قیمت های ارائه شده در آفر خویش و فورم معلوماتی اهلیت داوطلب را پس از مهر و امضاء داوطلب بمنظور مصونیت با دقت چسب شفاف (اسکاشتپ) نماید.</p> <p>{۱. داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.}</p> | <p>ماده ۱۱.۱ دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>ارائه آفر های بدیل مجاز نمی باشد.</p>   | <p>ماده ۱۳.۱ دستورالعمل<br/>برای داوطلبان</p> |
| <p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) { سال ۲۰۲۰ DDP} می باشد.</p>  | <p>ماده ۱۴.۵ دستورالعمل</p>                   |

|  |   |
|--|---|
|  | برای داوطلبان                                     |
| <p>محل مقصد: { دپیو آمریت تحویلخانه های، مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری، وزارت امور خارجه }</p> <p>(تمامی مصارف الی محل تسلیمی به شمول محصول گمرکی، تکس، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب میباشد.)</p>  | <p>ماده ۱۴.۶ (۱)<br/>دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>مقصد نهایی: { دپیو آمریت تحویلخانه های، مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری، وزارت امور خارجه }</p> <p>(تمامی مصارف الی محل تسلیمی به شمول محصول گمرکی، تکس، کرایه حمل و نقل و تخلیه اجناس در محل مقصود به عهده داوطلب میباشد.)</p> <p>داوطلبان باید نرخ مناسب مالیات داخلی BRT را در قیمت های ارایه شده شان در نظر داشته باشند. مالیه و سایر عواید دولتی از حواله های قراردادی طبق مقررات و قوانین نافذه کشور وضع و بحساب مربوطه انتقال میگردد.</p> <p>جهت معلومات مزید در باره مالیات در افغانستان به سایت <a href="http://www.mof.gov.af/tax">www.mof.gov.af/tax</a> مراجعه گردد.</p> | <p>۱۴.۵ دستورالعمل برای داوطلبان ماده</p>         |
| <p>قیمت های ارایه شده توسط داوطلب قابل تعدیل "نیست"</p>  | <p>ماده ۱۴.۶ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>داوطلب { "مکلف/ست" } قسمت از قیمت آفر را که مصارف مربوط به آن به واحد پول افغانی صورت گرفته، به پول افغانی ارائه نماید.</p> <p>در صورت تدارکات از روش داوطلبی باز داخلی، داوطلب قیمت آفر را به واحد پول افغانی ارایه نماید.</p>   | <p>ماده ۱۵.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>مدت کارآیی اجناس: { مطابق مشخصات شرطنامه }</p>  | <p>ماده ۱۸.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>اجازه نامه تولید کننده { ضروری نیست }</p>   | <p>ماده ۱۹.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>خدمات بعد از فروش { نیاز نیست }</p>   | <p>ماده ۱۹.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>مدت اعتبار آفر {نود- ۹۰} روز می باشد.</p>   | <p>ماده ۲۰.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |
| <p>تضمین آفر لازم است</p> <p>آفر باید توام با تضمین آفر در فورم شامل قسمت ۴ ( فورمه های داوطلبی)، اراد نه گردد</p> <p>میعاد تضمین بانکی آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل (۹۰+۲۸=۱۱۸) روز اعتبار داشته</p>  | <p>ماده ۲۱.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p>         |

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
|                                    | باشد.  |
| ماده ۲۱.۲ دستورالعمل برای داوطلبان | مقدار تضمین آفر {سی و هشت هزار نه صد و بیست و دو افغانی ۳۸۹۲۲ افغانی} می باشد. میعاد تضمین بانکی، آغاز از یوم آفرگشایی باید حد اقل (۹۰+۲۸=۱۱۸) روز اعتبار داشته باشد. و پول نقد قابل قبول نمیباشد.<br>مبلغ تضمین آفر باید به واحد پولی (افغانی) و یا اسعار دیگر که قابل تبادل باشد پذیرفته میشود و نوعیت اخذ تضمین آفر بشکل بانک گرنٹی ( تضمین نامه بانکی) میباشد. تضمین بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فوتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود. |
| ماده ۲۱.۷ دستورالعمل برای داوطلبان | هرگاه داوطلب مرتکب اعمال مندرج یکی از اقدامات مندرج در پاراگراف های جز (۱) و (۲) را نقض نماید، حکومت وی را از اعطای قرارداد مربوط توسط اداره به مدت {۲-۵ دو الی پنج} سال غیرواجد شرایط اعلام مینماید.  |
| ماده ۲۲.۱ دستورالعمل برای داوطلبان | علاوه بر اصل آفر، به تعداد {یک} کاپی آن نیز باید تسلیم داده شوند.  |
| <b>د. تسلیمی و گشایش آفرها</b>     |  |
| ماده ۲۳.۱ دستورالعمل برای داوطلبان | داوطلبان {نمیاید} آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.  |
| ماده ۲۳.۱ دستورالعمل برای داوطلبان | در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش { قابل تطبیق نمی باشد} درج گردد.  |
| ماده ۲۳.۲ دستورالعمل برای داوطلبان | پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علایم تشخیصیه اضافی ذیل می باشند:<br>آدرس مکمل اداره: چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان<br>اسم پروژه: تدارک وسایل برق و تیلیفون ها<br>شماره دواطلبی: MOFA/NCB/1403/G-011<br>آفر همراه با تضمین آن کاملاً سربسته با مهر و امضای آفر دهنده مزین باشد.<br>در صورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتویات و بازگشایی قبل از وقت آن نخواهد بود .                                     |
| ماده ۲۴.۱ دستورالعمل برای داوطلبان | صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از:<br>توجه: {مولوی ندا محمد خالد}<br>آدرس: { چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان }<br>منزل و شماره اطلاق: {دفتر جلسات مدیریت عمومی تدارکات }<br>شهر: {ناحیه دوم- شهر کابل}   |

|   |   |
|---|---|
| <p>ضرب العجل براى تسليمى آفرها {۱۴۰۳/۰۴/۱۰} در {ساعت ۱۰:۰۰} قبل از ظهر ميباشد.<br/>در صورتىكه تاريخ مشخص شده براى تسليمى آفر به روز رخصتى تصادف نمايد، آفرها در روز بعدى كارى در همان ساعت از قبل تعيين شده تسليم داده و بازگشايى صورت ميگيرد</p>   |   |
| <p>بازگشايى آفرها در محل ذيل صورت ميگيرد:<br/>آدرس: {چهار راهى ملك اصغر، سرک غازيان، ناحيه دوم - کابل - افغانستان}<br/>منزل و شماره اطاق: {دفتر جلسات مديريت عمومى تدارکات}<br/>شهر: {ناحيه دوم - شهر کابل}<br/>تاريخ: {۱۴۰۳/۰۴/۱۰}<br/>زمان: {ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر}</p>   | <p>ماده ۲۷.۱ دستورالعمل<br/>براى داوطلبان</p> |
| <p>در صورتىكه ارائه آفر به صورت الكترونيكى طبق بند ۱ ماده ۲۳ دستورالعمل براى داوطلبان مجاز باشد. قابل تطبيق نيست.</p>   | <p>ماده ۲۷.۲ دستورالعمل<br/>براى داوطلبان</p> |
| <p><b>هـ - ارزيابى و مقايسه آفرها</b></p>   |   |
| <p>آفرهاى ارائه شده به واحد هاى پولى مختلف، بايد به واحد پولى افغانى تبديل شوند.<br/>منبع نرخ تبادل {د افغانستان بانک} است.<br/>تاريخ تبادل اسعار: {روز آفرگشائى}</p>   | <p>ماده ۳۵.۱ دستورالعمل<br/>براى داوطلبان</p> |
| <p>ترجيح تدارکات از منابع داخلى مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات و متحد المال شماره NPA/PPD/C20/1396 تطبيق مى گردد. به تأسى از ماده هفتم قانون تدارکات، ادارات تدارکاتى مکلف اند، ترجيح تدارکات از منابع داخلى را جهت تشويق و حمايت از سرمايه گذارى و توليدات داخلى، موارد حد اعظمى مقدار ترجيح توليدات داخلى را طور ذيل در پروسه هاى تدارکاتى خویش، عملى نمايند:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>۱. توليدات داخلى در مقايسه توليدات خارجى (۲۵) فيصد؛</li> <li>۲. داوطلب داخلى و داوطلب خارجى مقیم افغانستان در مقايسه داوطلب خارجى غير مقیم (۱۰) فيصد؛</li> <li>۳. داوطلب داخلى زن در مقايسه با داوطلب داخلى و داوطلب خارجى مقیم افغانستان (۵) فيصد</li> <li>۴. داوطلب خارجى كه شركاى داخلى (Joint Venture) دارند و يا متعهد به داشتن قراردادى فرعى داخلى مى باشند، در مقايسه ساير داوطلبان خارجى (۵) فيصد</li> </ol> <p>منظور از "داو طلب" در اجزای فقره (۱) اين حکم، اشخاص حکمى مندرج جز ۳ ماده سوم قانون تدارکات است و داو طلب داخلى زن مندرج جز ۳ فقره (۱) اين حکم عبارت از شخصى حکمى است كه مالکيت و اسهام آن متعلق به زنان بوده و حد اقل (۵۰) فيصد کارکنان آن متشکل از زنان باشد. شماره فقره هاى (۲) وبعد از آن به ترتيب به (۳)</p> | <p>ماده ۳۶.۱ دستورالعمل<br/>براى داوطلبان</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>الی(۷)تعدیل گردید ))</p> <p>علاوئاً به منظور حمایت از تولیدات داخلی جهت رشد اقتصادی، افزایش میزان اشتغال زایی و سرمایه گذاری، اداره تدارکات ملی حسب ضرورت، از تولیدات داخلی تعریف آتی رایبه میدارد:</p> <p>تولید داخلی؛ در پروسه تدارکاتی به آن دسته مواد قابل مصرف نهایی(جنس/محصول)اطلاق میگردد که حد اقل(۵۰)فیصد طراحی و پروسس ان در داخل کشور انجام شده باشد. با توجه به موارد فوق ادارات مکلف به رعایت مراتب آتی در پروسه های تدارکاتی میباشند:</p> <p>1. اداره جهت تشویق افزایش میزان اشتراک تولید کننده گان داخلی در مراحل تدارکات، در شرطنامه های خویش معیار حجم معاملات سالانه را برای آنان در نظر نگرفته، بلکه میزان توانایی تولید ماهانه/ربعوار/ یا سالانه تولید کننده را با توجه به میزان نیازمندی ماهانه/ربعوار یا سالانه خویش منحیث معیار تجربه مشابه وی مد نظر قراردهند. البته داوطلب (تولید کننده) مکلف به رایبه اسناد و مدارک مبنی بر ظرفیت تولید و عرضه اجناس و محصولات مورد نیاز اداره در مطابقت با میزان نیازمندی و کیفیت پروسس و تولید طی میعاد مشخص شده در شرطنامه اداره میباشد. هیئت ارزیابی اسناد و مدارک فوق را مورد ارزیابی قرارداده و در صورت لزوم وفق حکم پنجاهم طرزالعمل تدارکات، معلومات واسناد لازم را در زمینه مطالبه و تحت غور و بررسی قراردهد.</p> <p>۲. داوطلبان مکلف اند جهت مستفید از امتیاز ترجیح داخلی، در آفر خویش نام و مرجع تولید اجناس را مشخص سازند، در صورتیکه داوطلب در آفر خویش از نام و مرجع تولید اجناس و محصولات مورد نیاز مندرج شرطنامه متذکر نگردیده تطبیق ترجیح داخلی بالای آفر وی عملی نمیشد.</p> <p>3. طبق فقره (۷) حکم چهارم طرزالعمل تدارکات و رعایت جز ۱ فقره (۱) ماده چهل هشتم قانون تدارکات، داوطلب جهت برخورداری از ترجیح تدارکات از منابع داخلی مکلف است اسناد، مدارک و تصدیق نامه های لازم را رایبه و هیئت ارزیابی از صحت و سقم آن از طریق مراجع ذیربط اطمینان حاصل نماید. در صورت عدم رایبه اسناد و مدارک مطالبه شده یا رایبه معلومات غیر واقعی داوطلب نه تنها از امتیازات ترجیح داخلی مستفید نگردیده، بلکه وفق احکام ماده چهل و نهم قانون به پروسه محرومیت معرفی میگردد .</p> <p>4. داوطلب که از امتیاز ترجیح داخلی مستفید و طبقاً قرارداد با وی عقدگردیده، مکلف است اجناس مورد نیاز را از منابع داخلی طبق مشخصات و مندرجات قرارداد تهیه و اکمال نماید، در غیر این صورت، اداره طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات در حصه وضع جریمه تاخیر، جبران نقض قرارداد، فسخ قرارداد، تطبیق جبران خساره و معرفی به پروسه محرومیت اجراءات به موقع را مرعی دارد.</p> | <p>ماده ۳۷.۵ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>ارزیابی برای : {مجموع اقلام شامل لسٹ ضروریات} اجرا میگردد.</p> <p><b>داوطلبان باید ۱۰۰٪ اقلام شامل لسٹ ضروریات مندرج شرطنامه را نرخ رایبه نمایند.</b></p> <p>قیمت قلم یا اقلام که برای آن قیمت ارائه نشده است، از اوسط قیمت های ارائه شده برای همان قلم یا اقلام در آفرهای سایر داوطلبان محاسبه و شامل قیمت آفر داوطلب می گردد. در صورتیکه آفر دیگری ارائه نگردیده باشد، آفر وی طبق حکم ماده بیست و پنجم قانون رد می گردد. در صورتیکه مجموع</p>  |   |



|   |   |
|---|---|
| <p>قیمت قلم یا اقلامی که برای آن قیمت ارائه نشده است، از (۱۰) فیصد قیمت آفر داوطلب تجاوز نماید، آفر وی غیرجوابگو محسوب می گردد.</p>   |   |
| <p>تعدیلات به اساس معیارات ذیل که در قسمت ۳ ( معیارات ارزیابی و اهلیت) تذکر رفته، صورت می گیرد:</p> <p>۱- انحراف در جدول تسلیمی: {نخیر}</p> <p>۲- انحراف در جدول پرداخت: {نخیر}</p> <p>۳- مصارف تعویض اجزای عمده، پرزه جات اضافی الزامی، و خدمات: {نخیر}</p> <p>۴- موجودیت پرزه جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارائه شده آفر در امارت اسلامی افغانستان {نخیر}</p> <p>۵- مصارف پیشبینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات {نخیر}</p> <p>۶- کارآیی و مولدیت ارائه شده؛ {نخیر}</p> | <p>ماده ۳۷.۳ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>داوطلبان باید برای هر بخش (لات) قیمت جداگانه ارائه نمایند.<br/>قابل تطبیق نیست</p>   | <p>ماده ۱۴.۲ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p><b>و. اعطای قرارداد</b></p>  |   |
| <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می گردد عبارت است از {طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p> <p>حد اکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می گردد عبارت است از {طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p> <p>{در هر دو حالات فوق الذکر، حد اکثر مقدار تعدیل از ۲۵٪ زیاد بوده نمی تواند} - {طبق رهنمود، طرزالعمل و قانون تدارکات قابل اجرا است}.</p>   | <p>ماده ۴۲.۱ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |
| <p>شکایات به آدرس ذیل ارسال شده می تواند:<br/>{الحاج محمد موسی امیری}</p> <p>آدرس: {چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان، ناحیه دوم - کابل - افغانستان}</p> <p>منزل - شماره اطاق: {تعمیر اداری منزل سوم دفتر ریاست مالی و اداری}</p> <p>شهر: {ناحیه دوم - شهر کابل}</p>   | <p>ماده ۴۷.۲ دستورالعمل برای داوطلبان</p> |

## قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیارات که اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می گیرد تکمیل می نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی گیرد.

{اداره مکلف است، معیاری های اختصاص داده شده به مراحل تدارکات را درج شرطنامه مربوط نماید. }

### فهرست عناوین

۱. ترجیح داخلی (بند ۱ ماده ۳۶ دستورالعمل برای داوطلبان)

۲. معیارات اضافی (جزء ۴ بند ۳ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان)

۳. قرارداد های چندگانه (بند ۵ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان)

۴. شرایط ارزیابی بعدی (بند ۲ ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان)

### ۱. ترجیح داخلی (بند ۱ ماده ۳۶ دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات تطبیق می نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می گیرد:

۱- گروپ بندی آفرها:

۱) آفرهای گروپ (الف): آفر هائیکه اجناس ساخت امارت اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (۲۵) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

۲) آفرهای گروپ (ب): آفرهای ارائه شده توسط شرکت های داخلی و شرکت های مقیم در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (۱۰) فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می شوند.

۳) آفرهای گروپ (ج): آفرهای که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (۵) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

۲- مقایسه آفرها

۱) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفرهای مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفرها مدنظر می گیرد.

### ۲. معیارات اضافی

{هرگونه معیار مشخص اضافی دیگر قابل ملاحظه در ارزیابی و روش ارزیابی باید در جزء ۴ بند ۳ ماده ۳۶ صفحه معلومات داوطلبی طور مفصل درج گردد} { قابل تطبیق نیست }

### ۳. قرارداد های چندگانه (بند ۵ ماده ۳۷ دستورالعمل برای داوطلبان) { قابل تطبیق نیست }

اداره بیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفرهای دارای نازلترین قیمت را ارائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره ۴ را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

۱- صرف بخش ها و قراردادهائیکه فیصدی اقلام فی بخش و کمیت فی قلم طوریکه در بند ۷ ماده ۱۴ دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (۱) آفر ارزیابی شده دارای نازلترین قیمت برای هر بخش؛ و
- (۲) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

#### ۴. معیارات ارزیابی بعدی (بند ۲ ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان)

بعد از تشخیص آفر دارای نازلترین قیمت درمطابقت با بند ۱ ماده ۳۸ دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده ۳۹ دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

#### الف: توانایی مالی:

داوطلب باید اسنادی را که با شرایط مالی مندرج ذیل مطابقت داشته باشد، ارائه نماید:

داوطلبان باید با ارائه صورت حساب های بانکی و یا هر سندی معتبر بانکی دیگر به اثبات رسانند که دارای توانایی مالی حد اقل قرار ذیل می باشد:

- مبلغ حد اقل دارائی های سیال (نقدی) یا انواع اعتبارات (قرضه)، خالص سایر تعهدات داوطلب حد اقل مبلغ (۶۴۸۶۸۵) افغانی ششصد و چهل و هشت هزار و ششصد و هشتاد و پنج افغانی باشد.

(استیتمنت بانکی) و یا خط اعتباری (Credit of Line) مطابق نمونه تهیه و تصویب شده از طرف د افغانستان بانک ارائه نماید، سایر اشکال خطوط اعتباری فاقد اعتبار است.

نوت: تاریخ دارائی نقدی (استیتمنت بانکی) از تاریخ دعوت اعلان به داوطلبی الی ضرب الاجل تسلیمی آفر ها باشد. قابل ذکر است که اسناد ذکر شده باید تحت نام شرکت باشد.

#### ب: تجربه و ظرفیت تخنیکی ( تجربه مشابه): قابل تطبیق نیست

داوطلب باید اسنادی را که نشان دهنده بر آورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تخنیکی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید.

- تطبیق (۱) یک قرارداد مشابه که قیمت آن حد اقل مبلغ (... افغانی)، و یا (۲) دو قرارداد مشابه حد اقل مبلغ (... افغانی) در خلال ۱۰ سال اخیر تکمیل نموده باشد ارایه نمایند.

#### ج: حجم معاملات داوطلب: قابل تطبیق نیست

حد اقل حجم معاملات دو سال داوطلب در خلال (۵) پنج سال اخیر اجرا شده توسط داوطلب حد اقل مبلغ (... افغانی) می باشد.

راپور تفتیش وسایر اسناد معتبر ضم آفر گردد.

نوت: برای مطابقت با حد اقل معیارات اهلیت داوطلبان برای جز الف، ب و ج، هر شریک باید حد اقل (۲۵) فیصد و شریک اصلی حد اقل (۴۰) فیصد معیار های اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حد اقل (۱۰۰) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به رد آفر شرکت مشترک می گردد.

۱. بر اساس اطلاعیه شماره NPA/PPD/No.16/1395 ریاست پالیسی تدارکات، داوطلبان مکلف اند:

سند تصفیه حسابات مالیاتی آخرین دوره قبل از آفرگشایی (صادره وزارت محترم مالیه) را ضم آفر خویش ارایه نماید. هر گاه تصفیه حسابات مالیاتی داوطلب در جریان باشد، وی می تواند سند مبین تحت دوران بودن تصفیه حسابات مالیاتی (صادره وزارت محترم مالیه) را ارایه نماید.

• طبق اطلاعیه شماره NPA/PDD/No.30/1397 ریاست پالیسی تدارکات، اداره تدارکات ملی:

به تأسی از هدایت مندرج فیصله شماره ۲۱۱۹ مؤرخ ۱۳۹۷/۱۰/۰۹ کمیسیون محترم تدارکات ملی، که چنین صراحت دارد: "منبعد تصدی ها و شرکت های دولتی حین عقد قرارداد با ادارات دولتی از تضمینات آفر و اجرا معاف میباشند". البته تصدی ها و شرکت های دولتی مکلف به تطبیق و رعایت سایر احکام قانون، طرزالعمل و اسناد تقنینی تدارکات در پروسه های تدارکاتی دولتی می باشند.

• طبق متحد المال شماره NPA/PDD/No.22/1397 در پروسه های تدارکاتی، تصدی ها و شرکت های دولتی از ارایه اسناد توانمندی مالی و حجم معاملات معاف می باشد.

• بمنظور محاسبه ارزش پولی قرارداد های مشابه ارایه شده داوطلب، هیئت ارزیابی میتواند طبق متحدالمال شماره NPA/PDD/C22/1397 اقدام نماید.

## قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

### فهرست

| شماره فورمه    | عنوان فورمه  |
|----------------|--|
| فورمه اجناس/۰۱ | فورمه معلومات داوطلب   |
| فورمه اجناس/۰۲ | فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)   |
| فورمه اجناس/۰۳ | فورمه تسلیمی آفر   |
| فورمه اجناس/۰۴ | جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند           |
| فورمه اجناس/۰۵ | جدول قیمت برای اجناس قبلاً وارد شده ای که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند |
| فورمه اجناس/۰۶ | جدول قیمت برای اجناسیکه در امارت اسلامی افغانستان ساخته شده اند                            |
| فورمه اجناس/۰۷ | جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمنی   |
| فورمه اجناس/۰۸ | تضمین آفر: ضمانت بانکی   |
| فورمه اجناس/۰۹ | تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر   |
| فورمه اجناس/۱۰ | اجازه نامه تولید کننده   |
| فورمه اجناس/۱۱ | فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع  |

## فرمه معلومات داوطلب

### فرمه اجناس/۰۱

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

| ۱. معلومات عمومی داوطلب |   |
|-------------------------|---|
| ۱.۱                     | نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}   |
| ۱.۲                     | در صورت شرکت های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: {نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد}   |
| ۱.۳                     | کشوریکه که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده اند و یا راجستر می گردند: {نام کشور درج گردد}   |
| ۱.۴                     | سال راجستر داوطلب: {سال راجستر داوطلب درج گردد}   |
| ۱.۵                     | آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: {آدرس مکمل درج گردد}   |
| ۱.۶                     | معلومات در مورد نماینده باصلاحیت داوطلب<br>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>شماره تلفون/فکس: {شماره تلفون/فکس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد}<br><br>نمونه امضا نماینده با صلاحیت:<br><br><div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 80px; margin: 0 auto;"></div> |
| ۱.۷                     | شماره تشخیصیه مالیه دهی داوطلب (TIN): {نمبر تشخیصیه مالیه داوطلب درج گردد}  |

|   |  |
|---|--|
| <p>۱.۸</p>                                    | <p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء ۱ این فورمه در مطابقت به بند ۱ و بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورت شرکت های مشترک ، سند تمایل به ایجاد شرکت و یا موافقتنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند ۱ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند ۸ ماده ۱۱ دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز ، داوطلب موفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را با استفاده از فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید.]</p> <p><input type="checkbox"/> سایر اسناد در صورت لزوم دید اداره؛</p> |
| <p><b>۲. معلومات در مورد اهلیت داوطلب</b></p> |  |
| <p>۲.۱</p>                                    | <p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمنی مشابه اکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: <b>تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد</b>؛</p>  |
| <p>۲.۲</p>                                    | <p>حجم معاملات سالانه داوطلب در ۵ سال اخیر: <b>ارزش به حروف و ارقام درج گردد</b>؛</p>  |
| <p>۲.۳</p>                                    | <p>دارایی های نقدی در دسترس: <b>مبلغ به حروف و ارقام درج گردد</b>؛</p>   |
| <p>۲.۴</p>                                    | <p>اکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: <b>جزئیات اکمال اجناس مشابه تحت اکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و اکمال تعهد شده را لست گردد</b>؛</p>  |
| <p><b>۳. معلومات مالی داوطلب</b></p>          |  |
| <p>۳.۱</p>                                    | <p>راپور های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد و ضرر یا راپور های تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با اسناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نمایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. <b>لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید</b>؛</p>  |
| <p>۳.۲</p>                                    | <p>معلومات بانک هائیکه اداره برای تثبیت صحت اسناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: <b>نام نماینده با صلاحیت درج گردد</b>؛</p> <p>آدرس: <b>آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد</b>؛</p> <p>شماره های تلفون /فکس: <b>شماره های تلفون/فکس را درج گردد</b>؛</p> <p>ایمیل آدرس: <b>ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد</b>؛</p>   |

فرمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فرمه اجناس/۰۲

این یادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فرمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تشبیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده شود {

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

| ۱. معلومات عمومی شرکت های مشترک |  |
|---------------------------------|--|
| ۱.۱                             | نام قانونی داوطلب: {نام قانونی داوطلب درج گردد}  |
| ۱.۲                             | نام شرکای داوطلب مشترک: {نام شریک شرکت های مشترک درج گردد}   |
| ۱.۳                             | راجستر شرکای داوطلب مشترک: {کشوریکه در آن شرکت های مشترک راجستر شده است، درج گردد}   |
| ۱.۴                             | سال راجستر هر شرکای داوطلب مشترک: {سال راجستر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد}   |
| ۱.۵                             | آدرس قانونی هر شرکای داوطلب مشترک در کشوریکه راجستر شده است: {آدرس شریک شرکت های مشترک را در کشوریکه راجستر شده، درج گردد}   |
| ۱.۶                             | معلومات نماینده باصلاحیت شرکت های مشترک<br>نام: {نام نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>آدرس: {آدرس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>شماره های تلفون و فکس: {شماره های تلفون و فکس نماینده با صلاحیت درج گردد}<br>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس درج گردد}<br><br>نمونه امضا نماینده با صلاحیت :<br><br><div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div> |



|     |  |
|-----|--|
| ۱.۷ | <p>کاپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند {بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید}</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در ۱.۲ فوق، درمطابقت با پاراگراف های بند های ۱ و ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان.</p> <p><input type="checkbox"/> در صورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند تثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد.</p> <p><input type="checkbox"/> لیستی از هیئت مدیره و مالکیت ذینفع طبق بند ۸ ماده ۱۱ دستورالعمل برای داوطلبان [در صورت نیاز، داوطلب موفق باید اطلاعات اضافی در مورد مالکیت ذینفع را برای هر یک از اعضای مشترک (JV) با استفاده از فورم اظهار معلومات مالکیت ذینفع ارائه نماید].</p> |
|-----|--|

## فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس /۰۳

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادر شده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واحد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

میان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهارمینمائیم اینک:

۱. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه بی در قسمت آن بشمول ضمیمه شماره: {شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت لزوم درج گردد} نداریم؛

۲. ما پیشنهاد می نمائیم که در مطابقت با شرطنامه و جدول تحویلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمنی را {یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمنی درج گردد} اکمال مینمائیم؛

۳. قیمت مجموعی آفر ما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت است از: {قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام، بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد}؛

۴. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ما قبول شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

(۱) قیمت مجموعی تخفیفات به حروف:.....

(۲) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام:..... {هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید}؛

۵. آفر ما برای میعاد مشخص در بند ۱ ماده ۲۰ دستورالعمل برای داوطلبان، سر از تاریخ ضرب الاجل تسلیمی آفرها در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۴ دستورالعمل برای داوطلبان اعتبار داشته و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

۶. هرگاه آفر ما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده ۴۴ دستورالعمل برای داوطلبان و ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای بموقع قرارداد فراهم می نمائیم؛

۷. ما بشمول قراردادیان فرعی یا اکمال کننده گان برای هر بخش از قرارداد، دارای تابعیت کشورهای واجد شرایط {ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت های مشترک باشد، و ملیت هریک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد} می باشیم.

۸. ما، مطابق بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛

۹. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانین امارت اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند ۳ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت امارت اسلامی افغانستان غیر واجد شرایط شناخته نشده ایم؛

۱۰. ما میدانیم که اداره مکلف به قبولی آفر دارای نازلترین قیمت ارائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.

نام: {نام مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیمی آفر را امضا مینماید، درج گردد}

امضا: {امضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

جدول قیمت اجناس که در بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده و وارد میگرد

آفرهای گروه ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس/۰۴

شماره داوطلبی:

{ }

شماره آفر بدیل:

{ در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد }

تاریخ:

{ روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد }

صفحات { شماره هر صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد }

داوطلب این جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های مربوط خانه پری می نماید. لست اقلام در فقره ۱ جدول قیمت باید با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره منطبق باشد.

| ۱                      | ۲                                       | ۳                                 | ۴                  | ۵   | ۶  | ۷   | ۸                              | ۹                            |
|------------------------|---|-----------------------------------|--------------------|---|--|---|--------------------------------|------------------------------|
| شماره                  | توضیح اجناس                             | کشور منبع                         | تعداد              | قیمت فی واحد پرداخت محموله و بیمه {محل مقصود} | قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم (ستون ۶X۴)    | قیمت پرداخت بیمه و محموله فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس به محل مقصد مشخص شده در صفحه معلومات داوطلبی | قیمت مجموعی فی قلم ستون (۸+۷)  |                              |
| { شماره قلم درج گردد } | { توضیحات اجناس درج گردد }              | { نام کشور تولید کننده درج گردد } | { تعداد ذکر گردد } | { واحد فزیک ذکر گردد }                        | { قیمت فی واحد پرداخت بیمه و محموله درج گردد } | { قیمت مجموعی پرداخت بیمه و محموله درج گردد }   | { قیمت مرتبط فی قلم درج گردد } | { قیمت مجموعی قلم درج گردد } |
| ۱                      | فیوز ۶۳ امپیر یک فاز شنايدر يا معادل آن |                                   | ۳۰                 | عدد   |  |   |                                |                              |
| ۲                      | فیوز ۶۳ امپیر سه فاز شنايدر يا معادل آن |                                   | ۴۰                 | عدد   |  |   |                                |                              |

|  |  |  |  |      |     |  |  |   |
|--|--|--|--|------|-----|--|--|---|
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰  |  | فیوز ۱۰۰<br>امپیر سه فاز<br>شنايدر يا<br>معادل آن  | ۳ |
|  |  |  |  | حلقه | ۱۰۰ |  | رابر تيب سايز<br>متوسط براي<br>لين هاي برق<br>در رنگ هاي<br>سرخ، سياه و<br>سفيد با<br>كيفيت عالي | ۴ |
|  |  |  |  | متر  | ۲۰۰ |  | لين برق<br>فكسولي ۳*۲<br>ملي مغان يا<br>معادل آن   | ۵ |
|  |  |  |  | متر  | ۲۰۰ |  | لين برق<br>فكسولي<br>۳*۲/۱ ملي<br>مغان يا معادل<br>آن  | ۶ |
|  |  |  |  | متر  | ۲۰۰ |  | لين برق<br>فكسولي ۳*۶<br>ملي مغان يا<br>معادل آن   | ۷ |

|  |  |  |  |      |     |  |    |
|--|--|--|--|------|-----|--|----|
|  |  |  |  | متر  | ۲۰۰ | لین برق<br>فکسولی<br>۱۰*۳ ملی<br>مغان یا معادل<br>آن | ۸  |
|  |  |  |  | تخته | ۵   | پنل بورد<br>۳۰*۶۰ فلزی                               | ۹  |
|  |  |  |  | عدد  | ۱۰  | فیوزبکس<br>۱۰<br>فیوزه                               | ۱۰ |
|  |  |  |  | تخته | ۵   | پنل بورد<br>۳۰*۶۰ فلزی<br>وایرنگ شده                 | ۱۱ |
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰  | ساکت داخل<br>کار مغان یا<br>معادل آن                 | ۱۲ |
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰  | سوچ داخل<br>کار ایرانی<br>ویکو یا معادل<br>آن        | ۱۳ |
|  |  |  |  | عدد  | ۳۰  | فیوز یک<br>پل ۲۵ امپیر<br>شنايدر یا<br>معادل آن      | ۱۴ |

|  |  |  |  |      |    |  |  |    |
|--|--|--|--|------|----|--|--|----|
|  |  |  |  | عدد  | ۳۰ |  | فیوز یک<br>پل ۳۲ امپیر<br>شنايدر يا<br>معادل آن      | ۱۵ |
|  |  |  |  | عدد  | ۳۰ |  | فیوز یک<br>پل ۱۶ امپیر<br>شنايدر يا<br>معادل آن      | ۱۶ |
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰ |  | فیوز دو پل ۳۲<br>امپیر شنايدر<br>يا معادل آن         | ۱۷ |
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰ |  | فیوز دو پل ۲۵<br>امپیر شنايدر<br>يا معادل آن         | ۱۸ |
|  |  |  |  | عدد  | ۲۰ |  | فیوز دو پل ۶۳<br>امپیر شنايدر<br>يا معادل آن         | ۱۹ |
|  |  |  |  | عدد  | ۳۰ |  | فیوز بکس<br>برای فیوز دو<br>پل ایرانی يا<br>معادل آن | ۲۰ |
|  |  |  |  | حلقه | ۵۰ |  | رابرتیب ضد<br>آب                                     | ۲۱ |

|  |  |  |  |     |     |  |                                |    |
|--|--|--|--|-----|-----|--|--------------------------------|----|
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۲۴LED وات<br>طبق نمونه | ۲۲ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۲۴LED وات<br>طبق نمونه | ۲۳ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۲۴LED وات<br>طبق نمونه | ۲۴ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۱۸LED وات<br>طبق نمونه | ۲۵ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۱۸LED وات<br>طبق نمونه | ۲۶ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۳۶LED وات<br>طبق نمونه | ۲۷ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ<br>۳۶LED وات<br>طبق نمونه | ۲۸ |



|  |  |  |  |     |     |  |   |    |
|--|--|--|--|-----|-----|--|---|----|
|  |  |  |  | عدد | ۳۰۰ |  | گروپ<br>پیچی ۲۴ وات<br>چینائی یا<br>معادل آن                            | ۲۹ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | شیت گروپ<br>LED داخل<br>کار ۶۰*۶۰<br>(۱۲۴ وات)<br>چینائی یا<br>معادل آن | ۳۰ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | شیت گروپ<br>LED روی کار<br>۱۲۴ وات<br>چینائی یا<br>معادل آن             | ۳۱ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | پروجکتور<br>LED ۵۰ وات<br>چینائی یا<br>معادل آن                         | ۳۲ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | پروجکتور<br>LED ۱۰۰ وات<br>چینائی یا<br>معادل آن                        | ۳۳ |

|  |  |  |  |     |     |  |   |    |
|--|--|--|--|-----|-----|--|---|----|
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | فوتو سیل<br>سویچ ۱۶ امپیر<br>ایرانی یا<br>معادل آن                          | ۳۴ |
|  |  |  |  | عدد | ۵۰  |  | گروپ ایرانی<br>یا معادل آن<br>مخصوص<br>برای صحن<br>باغ طبق<br>نمونه         | ۳۵ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰  |  | سویچ اتومات<br>واتر پمپ ۳<br>فاز ترکی یا<br>معادل آن                        | ۳۶ |
|  |  |  |  | عدد | ۵   |  | وال کاک<br>برقی برای<br>ذخیره آب<br>چینائی یا<br>معادل آن                   | ۳۷ |
|  |  |  |  | عدد | ۱۰۰ |  | گروپ های<br>شمعی به<br>رنگ سفید ال<br>ای دی ۱۰<br>وات چینائی<br>یا معادل آن | ۳۸ |

|  |  |  |  |      |     |   |    |
|--|--|--|--|------|-----|---|----|
|  |  |  |  | عدد  | ۵۰  | هواکش برای<br>تشناب ۳۵*<br>۳۵ پلاستیکی<br>چینائی یا<br>معادل آن | ۳۹ |
|  |  |  |  | عدد  | ۵۰  | هواکش برای<br>تشناب ۲۰*<br>۲۰ چینائی یا<br>معادل آن             | ۴۰ |
|  |  |  |  | عدد  | ۵۰  | هواکش برای<br>تشناب فلزی<br>۳۰*۳۰<br>چینائی یا<br>معادل آن      | ۴۱ |
|  |  |  |  | پاکت | ۵۰  | وایرنت<br>چینائی یا<br>معادل آن                                 | ۴۲ |
|  |  |  |  | عدد  | ۱۰۰ | رابرتیب برق<br>اصلی کلچه<br>کلان به رنگ<br>سیاه                 | ۴۳ |
|  |  |  |  | متر  | ۵۰۰ | لین تلفون<br>چهار زوجه<br>ایرانی یا<br>معادل آن                 | ۴۴ |

|  |  |  |  |      |    |   |    |
|--|--|--|--|------|----|---|----|
|  |  |  |  | پایه | ۱۰ | ماشین تلفون<br>Panasonic<br>یا معادل آن   | ۴۵ |
|  |  |  |  | عدد  | ۱۰ | جینبکس ۲۰<br>زوجه ایرانی<br>یا معادل آن   | ۴۶ |
|  |  |  |  | پاکت | ۱۰ | جین کلیف<br>خورد ایرانی<br>یا معادل آن  | ۴۷ |
|  |  |  |  | پاکت | ۶  | جین کلیف<br>کلان ایرانی<br>یا معادل آن  | ۴۸ |
|  |  |  |  | حلقه | ۴۰ | رابرتیب حلقه<br>کلان برق به<br>رنگ سیاه   | ۴۹ |
|  |  |  |  | عدد  | ۳  | کتن طبق<br>نمونه قطع<br>کننده لین<br>تلفون  | ۵۰ |
|  |  |  |  | عدد  | ۳  | کنکتر (وصل<br>کننده) طبق<br>نمونه ایرانی<br>یا معادل آن<br>(وصل کننده<br>لین تلفون) | ۵۱ |

|  |             |  |  |      |    |  |  |    |
|--|-------------|--|--|------|----|--|--|----|
|  |             |  |  | عدد  | ۳  |  | کتر سائز<br>متوسط  | ۵۲ |
|  |             |  |  | عدد  | ۵۰ |  | لین عقب<br>تلفون یک<br>زوجه دیجیتال<br>ایرانی یا<br>معادل آن | ۵۳ |
|  |             |  |  | عدد  | ۲۰ |  | لین گوشی<br>تلفون<br>دیجیتال افغان<br>تلکام                  | ۵۴ |
|  |             |  |  | پاکت | ۲۰ |  | کیبل تای ۱۵<br>سانتی   | ۵۵ |
|  |             |  |  | پاکت | ۲۰ |  | کیبل تای ۲۰<br>سانتی   | ۵۶ |
|  | قیمت مجموعی |  |  |      |    |  |  |    |

جدول قیمت برای اجناس ساخته شده در بیرون امارت اسلامی افغانستان که قبلاً وارد گردیده است

آفرهای گروپ ج - اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس /۵

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفریدیل: {در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری خواهد کرد. لسٹ اقلام در فقره ( ۱ ) جدول قیمت باید همراه با لسٹ اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها منطبق باشد.}

| ۱                      | ۲                        | ۳                          | ۴                | ۵                      | ۶  | ۷  | ۸   | ۹  | ۱۰   | ۱۱  | ۱۲                               |
|------------------------|--------------------------|----------------------------|------------------|------------------------|--|--|---|--|--|---|----------------------------------|
| شماره                  | توضیح اجناس              | کشور اصلی                  | تعداد            | واحد                   | قیمت فی واحد به شمول مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده، | مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده               | قیمت فی واحد خالص و مکلفیت های گمرکی و مالیات                   | قیمت فی قلم خالص مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی پرداخت شده، (۴ X ۸) | مصارفانتقالات زمینی و سایر خدمات لازم جهت رسانیدن اجناس به مقصد نهایی                  | مالیات بر فروش و سایر مالیات پرداخت شده یا قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد اعطا گردد. | قیمت مجموعی فی ردیف قلم (۹ + ۱۰) |
| {تعداد اقلام درج گردد} | {توضیحات اجناس درج گردد} | {کشور اصلی اجناس درج گردد} | {تعداد ذکر گردد} | {واحد فیزیکی ذکر گردد} | {قیمت فی واحد در فی واحد درج گردد}                                 | {مکلفیت های گمرکی و مالیات در فی واحد پرداخت شده درج گردد} | {قیمت خالص فی واحد و مکلفیت های گمرکی و مالیات حمایتی درج گردد} | {قیمت خالص فی قلم و مکلفیت های گمرکی و مالیات وارداتی درج گردد}        | {قیمت فی قلم برای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان درج گردد} | {فروشات و سایر مالیات قابل پرداخت فی قلم در صورتیکه قرارداد عقد شده باشد}                   | {قیمت مجموعی فی قلم درج گردد}    |
|                        |                          |                            |                  |                        |  |  |   |  |  | قیمت مجموعی   |                                  |

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}  
امضای داوطلب {امضای شخصی را که آفر را امضا میکنند درج گردد}  
تاریخ {تاریخ درج گردد}

جدول قیمت اجناس که در امارت اسلامی افغانستان ساخته میشوند  
 آفرهای گروپ الف و ب- اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان  
 فورمه اجناس /۰۶

شماره داوطلبی:

{شماره شرطنامه درج گردد}

شماره آفریدیل:

{در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های داده شده خانه پری خواهد کرد. لست اقلام در فقره ۱ جدول قیمت باید همراه با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص در جدول نیازمندیهای اداره یکسان باشد.}

| ۱           | ۲                              | ۳                                      | ۴                                     | ۵   | ۶  | ۷   | ۸   | ۹  | ۱۰                                      |
|-------------|--------------------------------|--|---------------------------------------|---|--|---|---|--|---|
| شماره       | توضیح اجناس                    | تعداد                                  | واحد                                  | قیمت فی واحد                                | قیمت مجموعی<br>فی قلم<br>(۵ X ۳)                       | مصارف انتقالات و<br>سایر خدمات لازم الی<br>رسانیدن به مقصد<br>نهایی | مصرف کارگر محلی، مواد خام و<br>اجزاء اصلی از امارت اسلامی<br>افغانستان<br>(فیصدی ۵)                                 | مالیه بر فروشات و سایر<br>مالیات قابل پرداخت در فی<br>قلم در صورتیکه قرارداد عقد<br>شده باشد | قیمت<br>مجموعی<br>(۷+ ۶ +۵)<br>( ۹+۸+ ) |
| {شماره درج} | {توضیحات<br>اجناس درج<br>گردد} | {تاریخ داده شده<br>تحویلی درج<br>گردد} | {واحد<br>فیزیکی<br>اجناس درج<br>گردد} | {قیمت واحد<br>تحویل در محل<br>کار درج گردد} | {مجموع قیمت<br>تحویل در محل<br>کار فی قلم درج<br>گردد} | {قیمت فی قلم درج<br>گردد}   | {مصرف کارگر محلی، مواد خام و<br>اجزاء از داخل امارت اسلامی<br>افغانستان طور فیصدی تحویلی در<br>محل کار قیمت فی قلم} | {فروشات و سایر مالیات قابل<br>پرداخت فی قلم در صورتیکه<br>قرارداد عقد شود}                   | {قیمت<br>مجموعی فی<br>قلم درج<br>گردد}  |
|             |                                |  |                                       |   |  |   |   | قیمت مجموعی  |   |

نام داوطلب {نام داوطلب درج گردد}

امضای داوطلب: {امضای شخصی که آفر را امضا میکند، درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

جدول قیمت برای تکمیل خدمات ضمنی / بعد از فروش

اسعار در مطابقت با ماده ۱۵ دستورالعمل برای داوطلبان

فورمه اجناس / ۰۷

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفریدیل: {در صورتیکه این آفریدیل باشد، شماره شناسایی آن درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

{داوطلب باید فورمه های جدول قیمت را در مطابقت با رهنمود های ذکر شده تکمیل نماید. لست اقلام در ستون جدول قیمت ها باید منطبق با لست اجناس و خدمات ضمنی مشخص شده توسط اداره در جدول نیازمندیها درج گردد.}

| ۱                     | ۲  | ۳                          | ۴   | ۵  | ۶                           | ۷   |
|-----------------------|--|----------------------------|---|--|-----------------------------|---|
| شماره خدمات           | توضیح خدمات (به استثنای انتقالات زمینی و سایر خدمات لازم در امارت اسلامی افغانستان جهت رسانیدن اجناس در مقصد نهایی آنها) | کشور منبع                  | تاریخ تحویلی در مقصد نهایی                | کمیت و واحد فیزیکی                             | قیمت فی واحد                | قیمت مجموعی فی خدمت (ستون ۵ X ۶ یا تخمیناً) |
| {شماره خدمت درج گردد} | {نام خدمات درج گردد}   | {کشور منبع خدمات درج گردد} | {تاریخ تکمیل خدمات در مقصد نهایی فی خدمت} | {تعداد واحد اکمالی و نام واحد فیزیکی درج گردد} | {قیمت فی قلم خدمت درج گردد} | {قیمت مجموعی فی قلم خدمت درج گردد}          |
| ۱                     |  |                            |   |  |                             |   |
| ۲                     |  |                            |   |  |                             |   |
|                       |  |                            |   | قیمت مجموعی آفر                                |                             |   |

نام داوطلب / نام داوطلب درج گردد  
امضای داوطلب / امضای شخصی که آفر را امضا میکند درج گردد  
تاریخ / تاریخ درج گردد



## تضمین آفر: ضمانت بانکی

### فرم اجناس/۰۸

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این فرم ضمانت بانکی برای تضمین آفر باید توسط یک بانک راجستر شده در مطابقت با رهنمودهای مندرج صادر گردد}

ما: {نام بانک درج گردد}

ذینفع: {نام و آدرس مکمل اداره درج گردد}

تاریخ: {تاریخ درج گردد}

شماره تضمین آفر: {شماره به ارقام درج گردد}

اطلاع یافتیم که {نام مکمل داوطلب درج گردد}، منبهد به نام "داوطلب" آفر خود برای اجرای {نام قرارداد درج گردد} تحت اعلان تدارکات شماره {شماره اعلان تدارکات درج گردد} به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمین آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما {نام بانک درج گردد} بدینوسیله به صورت قطعی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد} را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتکب اعمال ذیل گردیده باشد، بپردازیم:

- (۱) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (۲) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (۳) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (۴) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده
- (۵) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخطی در این داوطلبی مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبار خواهد شد:

- (۶) در صورتیکه داوطلب برنده باشد به محض دریافت تضمین آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(۷) در صورتیکه داوطلب برنده نباشد، به محض (۱) امضای قرارداد با داوطلب برنده؛ یا (۲) ۲۸ روز بعد از ختم میعاد اعتبار

آفر به شمول میعاد تمدید مدت اعتبار آفر / تاریخ ختم آفر درج گردد؛

در نتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمین باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

امضا: / امضای مسئول مربوط درج گردد؛

مهر: / مهر گردد؛

## تضمین آفر: اظهار نامه تضمین آفر

فرمه اجناس/۰۹

شماره داوطلبی: {شماره داوطلبی درج گردد}  
شماره آفر بدیل: {در صورتیکه این آفر بدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}  
تاریخ: {روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}  
{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فرمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوطه خانہ پری نماید}  
به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمین آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجایب تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {تعداد سال درج گردد} سر از {تاریخ درج گردد} محروم گردیم. وجایب داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

- (۱) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب
- (۲) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انقضای مدت معینه تسلیمی آن
- (۳) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباهات حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر
- (۴) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برنده
- (۵) فراهم نکردن تضمین اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برنده.

این اظهار نامه تضمین آفر در صورت برنده شدن ما و تسلیمی تضمین اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برنده فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردد}

{ریادداشت: در صورت شرکت مشترک، این اظهار نامه تضمین آفر باید به نام تمام شرکا آفر را ارائه گردد}

## اجازه نامه تولید کننده

### فرمه اجناس/۱۰

شماره داوطلبی:

{شماره داوطلبی درج گردد}

شماره آفر بدیل:

{در صورتیکه این آفر بدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد}

تاریخ:

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

صفحات {شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{این اجازه نامه باید در فرمه رسمی تولید کننده توسط مقام با صلاحیت ترتیب و امضا گردد}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما {نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد} تولید کننده رسمی {نوع اجناس تولید شده درج گردد} با داشتن فابریکه در {آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد} به {نام مکمل داوطلب درج گردد} اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه {نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد} ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسلیه گزنتی و ورنتی مکمل مطابق مندرج ماده ۲۸ **شرایط عمومی قرارداد**، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نماییم.

امضا: {امضا نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

نام: {نام/ نام های مکمل نماینده با صلاحیت تولید کننده درج گردد}

عنوان وظیفه: {عنوان وظیفه درج گردد}

امضا از جانب: {نام مکمل داوطلب درج گردد}

تاریخ: {تاریخ امضا درج گردد}

فورمه اظهار معلومات مالکیت ذینفع

فورم اجناس / ۱۱

| الف) هدايات:  |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
|---|-----|---------|-------------------------------------|-------------|----------------|------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------|---------------------------------|--|
| <p>۱- این فورم جهت جمع‌آوری معلومات مالکیت ذینفع داوطلب ترتیب گردیده است.</p> <p>۲- داوطلب (رئیس یا معاون آن) مکلف است این فورم را طور کامل خانه پری و پس از مهر و امضاء، ضم آفر خویش ارائه نماید.</p> <p>۳- در صورتی که داوطلب به صورت مشترک (JV) یا کنسرسیوم در پروژه اشتراک نماید، هر یک از شرکا و یا اعضاء باید این فورم را به صورت جداگانه خانپری نمایند.</p> <p>۴- قراردادی فرعی مکلف به خانه پری این فورم می باشد.</p> <p>۵- در صورت مطالبه اداره، داوطلب برنده مکلف به ارائه معلومات اضافی یا توضیحات پیرامون مالکین ذینفع می باشد.</p> <p>۶- طبق این فورم، مالکیت ذینفع؛ شخص حقیقی یا حکمی است که مالک واقعی وجوه یا دارائی بوده یا بالای وجوه و دارائی ها طور مستقیم و غیرمستقیم کنترول و تسلط داشته باشد بشمول اما نه محدود به؛ مالک اصلی یا نماینده قانونی آن، اعضاء هیئت مدیره، رؤساء، مدیران ارشد، متولی و سایر اشخاص که طور مستقیم و غیر مستقیم، کلی یا جزئی در شخص حکمی کنترول و یا در تصامیم آن نقش داشته یا در نفع و ضرر آن شریک باشد.</p> <p>۷- فورم معلومات مالکین ذینفع قراردادی (داوطلب برنده) در ویب سایت اداره تدارکات ملی توأم با قرارداد نشر می گردد.</p> <p>۸- این فورم به مراجع ذیصلاح ارجاع می گردد.</p> |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| ب) هویت شرکت:   |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
|   |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    | نام شرکت                        |  |
| دری:  |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| پشتو:   |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
|   |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    | انگلیسی:                        |  |
| شماره جواز فعالیت:  |     |         | مرجع صدور جواز فعالیت:              |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| تاریخ صدور جواز فعالیت:   |     |         | تاریخ ختم میعاد اعتبار جواز فعالیت: |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| ماهیت شرکت: <input type="checkbox"/> تضامنی <input type="checkbox"/> محدود المسئولیت <input type="checkbox"/> سهامی <input type="checkbox"/> متشبتب انفرادی <input type="checkbox"/> سایر: مشخص نمایید: .....   |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| ج) شهرت مسئولین شرکت: (رئیس، معاونین و هیئت مدیره)  |     |         |                                     |             |                |            |                       |                                |                    |                                 |  |
| ردیف  | اسم | اسم پدر | تخلص یا نام خانوادگی                | شماره تذکره | آدرس محل سکونت | شماره تماس | موقف و وظیفوی در شرکت | دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا | مقدار و فیصدی سهام | دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا | دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا |

| شماره                        | اسم | اسم پدر | تخلص یا نام خانوادگی | شماره تذکره | آدرس محل سکونت | شماره تماس | موقف و وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)                     | دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر                               | مقدار و فیصدی سهام | دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر | دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر |
|------------------------------|-----|---------|----------------------|-------------|----------------|------------|--|---|--------------------|--|---|
| 1                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| 2                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| 3                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| <b>د) شهرت سهامداران:</b>    |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| شماره                        | اسم | اسم پدر | تخلص یا نام خانوادگی | شماره تذکره | آدرس محل سکونت | شماره تماس | موقف و وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد)                     | دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر                               | مقدار و فیصدی سهام | دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر | دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر |
| 1                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| 2                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| 3                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| <b>ه) شهرت مالکین ذینفع:</b> |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |
| شماره                        | اسم | اسم پدر | تخلص یا نام خانوادگی | شماره تذکره | آدرس محل سکونت | شماره تماس | نوعیت مالکیت ذینفع (موقف و وظیفوی در شرکت (در صورتیکه قابل تطبیق باشد) | دارای سهام شرکت (طور مستقیم یا غیر مستقیم) - در صورتیکه قابل تطبیق باشد) بلی / نخیر | مقدار و فیصدی سهام | دارای حق رأی در شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر | دارای حق تعیین هیئت مدیره یا کارکنان شرکت (مستقیم یا غیر مستقیم) بلی / نخیر |
| 1                            |     |         |                      |             |                |            |  |   |                    |  |   |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |   |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|---|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    | 2 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    | 3 |
| <b>ی) تعهد نامه:</b>   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |   |
| اقرار میدارم که تمام معلومات مندرج این فورم کاملاً حقیقت بوده، صحت دارد. در صورت کتمان حقیقت، تناقض و یا عدم صحت معلومات درج شده، طبق احکام قوانین نافذه مسئول و جوابگو می باشم. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |   |
| <b>اسم:</b>  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>مهر و امضا:</b> |   |
| <b>موقف:</b>   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>تاریخ:</b>      |   |
| این فورم از جانب اداره تدارکات ملی ترتیب گردیده، در صورت لزوم قابل تعدیل می باشد.  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                    |   |

## قسمت پنجم - جدول نیازمندیها

### فهرست محتویات

#### عنوان

۱. لست اجناس و جدول تحویل دی
۲. لست خدمات ضمنی و جدول تکمیل
۳. مشخصات تخنیکی
۴. نقشه های تخنیکی
۵. آزمایشات و معاینات

{یادداشت ها برای ترتیب جدول نیازمندیها}

**جدول نیازمندیها** باید توسط اداره شامل شرطنامه گردیده و حد اقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمنی و جدول تحویل باشد.

هدف از **جدول نیازمندیها** فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفر های شان به صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت ۴ درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از **جدول نیازمندیها** و **جدول قیمت** منحیث اساس در مطابقت با ماده ۴۲ **دستورالعمل برای داوطلبان**، استفاده میگردد. تاریخ یا میعاد تحویل باید بدقت با در نظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

۱. مفاهیم شرایط تحویلی تصریح شده در **دستورالعمل برای داوطلبان** در مطابقت با احکام شرایط تجارت بین المللی (*Incoterms2020*) دلالت به (تحویلی اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، بیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت بیمه و محموله، انتقال رایگان الی کشتی) تحویلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده ها تحویل داده شود؛ و
۲. **مکلفیت های تحویلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشایش یا تائید لیتر آف کریدت)**



۱. **لست اجناس و جدول تحویلی**

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل میگردد، خانه پری نماید.

| شماره            | توضیح اجناس                              | کمیت                   | واحد فیزیکی        | محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی  | تاریخ تحویلی طبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)               |                               |  |
|------------------|--|------------------------|--------------------|---|--|-------------------------------|--|
|                  |  |                        |                    |   | تاریخ آغاز تحویلی اجناس  | تاریخ ختم تحویلی اجناس        | تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب {توسط داوطلب خانه پری گردد} |
| {شماره درج گردد} | {توضیح اجناس درج گردد}                   | {مقدار اقلام درج گردد} | {واحد فیزیکی گردد} | {محل تحویلی درج گردد}   | {اولین تاریخ تحویلی درج گردد}                                      | {آخرین تاریخ تحویلی درج گردد} | {تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب درج گردد}                  |
| ۱                | فیوز ۶۳ امپیر یک فاز شنایدر یا معادل آن  | 30                     | عدد                | به شکل DDP- تحویلخانه های مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری وزارت امور خارجه | بعد از عقد قرارداد (قراردادی در یک قسط تمام اقلام را اکمال نماید). | الی دو ماه                    |  |
| ۲                | فیوز ۶۳ امپیر سه فاز شنایدر یا معادل آن  | 40                     | عدد                | //  | //   | //                            |  |
| ۳                | فیوز ۱۰۰ امپیر سه فاز شنایدر یا معادل آن | 20                     | عدد                | //  | //   | //                            |  |

|  |    |    |    |      |     |   |    |
|--|----|----|----|------|-----|---|----|
|  | // | // | // | حلقه | 100 | رابطه سبب سبب متوسط برای<br>لین های برق در رنگ های<br>سرخ، سیاه و سفید با<br>کیفیت عالی | ۴  |
|  | // | // | // | متر  | ۲۰۰ | لین برق فکسولی ۲*۳ ملی<br>مغان یا معادل آن  | ۵  |
|  | // | // | // | متر  | ۲۰۰ | لین برق فکسولی ۱/۲*۳ ملی<br>مغان یا معادل آن  | ۶  |
|  | // | // | // | متر  | ۲۰۰ | لین برق فکسولی ۶*۳ ملی<br>مغان یا معادل آن  | ۷  |
|  | // | // | // | متر  | ۲۰۰ | لین برق فکسولی ۱۰*۳ ملی<br>مغان یا معادل آن   | ۸  |
|  | // | // | // | تخته | ۵   | پنل بورد ۳۰*۶۰ فلزی   | ۹  |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰  | فیوزبکس ۱۰ فیوزه  | ۱۰ |
|  | // | // | // | تخته | 5   | پنل بورد ۳۰*۶۰ فلزی<br>وایرنگ شده   | ۱۱ |
|  | // | // | // | عدد  | 20  | ساکت داخل کار مغان یا<br>معادل آن   | ۱۲ |
|  | // | // | // | عدد  | 20  | سوچ داخل کار ایرانی ویکو<br>یا معادل ان   | ۱۳ |
|  | // | // | // | عدد  | 30  | فیوز یک پل ۲۵ امپیر<br>شنايدر یا معادل آن   | ۱۴ |
|  | // | // | // | عدد  | 30  | فیوز یک پل ۳۲ امپیر<br>شنايدر یا معادل آن   | ۱۵ |

|  |    |    |    |      |     |  |    |
|--|----|----|----|------|-----|--|----|
|  | // | // | // | عدد  | 30  | فیوز یک پل ۱۶ امپیر<br>شنايدر يا معادل آن      | ۱۶ |
|  | // | // | // | عدد  | 20  | فیوز دو پل ۳۲ امپیر شنايدر<br>يا معادل آن      | ۱۷ |
|  | // | // | // | عدد  | 20  | فیوز دو پل ۲۵ امپیر شنايدر<br>يا معادل آن      | ۱۸ |
|  | // | // | // | عدد  | 20  | فیوز دو پل ۶۳ امپیر شنايدر<br>يا معادل آن      | ۱۹ |
|  | // | // | // | عدد  | 30  | فیوز بکس برای فیوز دو پل<br>ایرانی يا معادل آن | ۲۰ |
|  | // | // | // | حلقه | 50  | رابر تيب ضد آب                                 | ۲۱ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۲۴ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۲ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۲۴ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۳ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۲۴ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۴ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۱۸ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۵ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۱۸ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۶ |
|  | // | // | // | عدد  | ۱۰۰ | گروپ LED ۳۶ وات طبق<br>نمونه                   | ۲۷ |

|  |    |    |    |     |     |  |    |
|--|----|----|----|-----|-----|--|----|
|  | // | // | // | عدد | ۱۰۰ | گروپ LED ۳۶ وات طبق نمونه                                | ۲۸ |
|  | // | // | // | عدد | ۳۰۰ | گروپ پیچی ۲۴ وات چینائی یا معادل آن                      | ۲۹ |
|  | // | // | // | عدد | ۱۰۰ | شیت گروپ LED داخل کار ۶۰*۶۰ (۱۲۴ وات) چینائی یا معادل آن | ۳۰ |
|  | // | // | // | عدد | ۱۰۰ | شیت گروپ LED روی کار ۱۲۴ وات چینائی یا معادل آن          | ۳۱ |
|  | // | // | // | عدد | ۱۰۰ | پروجکتور LED ۵۰ وات چینائی یا معادل آن                   | ۳۲ |
|  | // | // | // | عدد | 100 | پروجکتور LED ۱۰۰ وات چینائی یا معادل آن                  | ۳۳ |
|  | // | // | // | عدد | 100 | فوتو سیل سویچ ۱۶ امپیر ایرانی یا معادل آن                | ۳۴ |
|  | // | // | // | عدد | 50  | گروپ ایرانی یا معادل آن مخصوص برای صحن باغ طبق نمونه     | ۳۵ |
|  | // | // | // | عدد | 10  | سویچ اتومات واتر پمپ ۳ فاز ترکی یا معادل آن              | ۳۶ |
|  | // | // | // | عدد | 5   | وال کاک برقی برای ذخیره آب چینائی یا معادل آن            | ۳۷ |

|  |    |    |    |      |     |  |    |
|--|----|----|----|------|-----|--|----|
|  | // | // | // | عدد  | 100 | گروپ های شمعی به رنگ سفید ال ای دی ۱۰ وات چینی یا معادل آن | ۳۸ |
|  | // | // | // | عدد  | 50  | هواکش برای تشناب ۳۵*۳۵ پلاستیکی چینی یا معادل آن           | ۳۹ |
|  | // | // | // | عدد  | 50  | هواکش برای تشناب ۲۰*۲۰ چینی یا معادل آن                    | ۴۰ |
|  | // | // | // | عدد  | 50  | هواکش برای تشناب فلزی ۳۰*۳۰ چینی یا معادل آن               | ۴۱ |
|  | // | // | // | پاکت | 50  | وایرنت چینی یا معادل آن                                    | ۴۲ |
|  | // | // | // | عدد  | 100 | رابرتیب برق اصلی کلچه کلان به رنگ سیاه                     | ۴۳ |
|  | // | // | // | متر  | 500 | لین تلفون چهار زوجه ایرانی یا معادل آن                     | ۴۴ |
|  | // | // | // | پایه | 10  | ماشین تلفون Panasonic یا معادل آن                          | ۴۵ |
|  | // | // | // | عدد  | 10  | جینبکس ۲۰ زوجه ایرانی یا معادل آن                          | ۴۶ |
|  | // | // | // | پاکت | 10  | جین کلیف خورد ایرانی یا معادل آن                           | ۴۷ |
|  | // | // | // | پاکت | 6   | جین کلیف کلان ایرانی یا معادل آن                           | ۴۸ |

|  |    |    |    |      |    |  |    |
|--|----|----|----|------|----|--|----|
|  | // | // | // | حلقه | ۴۰ | رابرتیب حلقه کلان برق به رنگ سیاه                                    | ۴۹ |
|  | // | // | // | عدد  | ۳  | کتن طبق نمونه قطع کننده لین تلفون                                    | ۵۰ |
|  | // | // | // | عدد  | ۳  | کنکتر (وصل کننده) طبق نمونه ایرانی یا معادل آن (وصل کننده لین تلفون) | ۵۱ |
|  | // | // | // | عدد  | ۳  | کتر سایز متوسط   | ۵۲ |
|  | // | // | // | عدد  | ۵۰ | لین عقب تلفون یک زوجه دیجیتال ایرانی یا معادل آن                     | ۵۳ |
|  | // | // | // | عدد  | ۲۰ | لین گوشی تلفون دیجیتال افغان تلکام                                   | ۵۴ |
|  | // | // | // | پاکت | ۲۰ | کیبل تای ۱۵ سانتی  | ۵۵ |
|  | // | // | // | پاکت | ۲۰ | کیبل تای ۲۰ سانتی  | ۵۶ |

## ۲. لسٲ خدمات ضمنی ابعء از فروش و ءءول ءءمیل آن

{ءءاره باید این ءءول را ءءمیل نماید. ءاریخ ءءمیلی باید واقعی و ءر مطابقت به ءاریخ ءرخواست شءه ءءویلی اجناس و شرایط ءءارت بین المللی (INCOTERMS) باشد}

| شماره                 | ءوضیء ءءمات                | ءمیت<br>(ءر صورءیكه قابل<br>اجرا باشد) | واءء فزیكى              | مءل اجرا        | ءاریخ نهایی ءءمیل<br>ءءمات |
|-----------------------|----------------------------|--|-------------------------|-----------------|----------------------------|
| {شماره<br>ءرء<br>ءرء} | {ءوضیءات ءءمات ضمنی ءرءرء} | {مءءار اءلام ءرء<br>ءرء}               | {واءء فزیكى ءرء<br>ءرء} | {ءام مءل ءرءرء} | {ءاریخ ءءمیل ءرءرء}        |

### ۳. مشخصات تخنیکي

{رهنمود تهیه مشخصات تخنیکي}

هدف از مشخصات تخنیکي، تعريف خصوصيات تخنیکي لازم اجناس و خدمات ضمنی مربوط توسط اداره میباشد. اداره باید مشخصات تخنیکي مفصل را با در نظر داشت موارد ذیل تهیه نماید:

- مشخصات تخنیکي مشتمل است بر معیار های که توسط اداره به منظور بررسی جوابگو بودن آفرها از نظر تخنیکي تعیین میگردد. ازین جهت، ترتیب مشخصات تخنیکي واضح سبب تسهیل تهیه آفر های جوابگو توسط داوطلبان و همچنان آزمایش، ارزیابی و مقایسه آن ها توسط اداره میگردد.
- مشخصات تخنیکي مستلزم آن است که تمام اجناس و مواد که وارد میگرددند جدید، غیر مستعمل، و مدل های جدید بوده و اینکه آنها تمام نو آوری های جدید را شامل اند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد.
- بهترین شیوه های رایج مشخصات تخنیکي باید بکار گرفته شود. نمونه های مشخصات از تدارکات مشابه یک اساس خوب برای ترتیب مشخصات تخنیکي می باشد.
- اداره و داوطلب باید از واحد های اندازه گیری سیستم متریک استفاده نمایند.
- مفیدیت معیاری سازی مشخصات تخنیکي بستگی به پیچیده گی تدارکات و تکرار شیوه تدارکات دارد. مشخصات تخنیکي باید وسعت کافی داشته باشد تا از محدودیت های طرز کار، مواد و تجهیزات که به صورت عموم در ساخت انواع مشابه اجناس مورد استفاده قرار میگیرد جلوگیری گردد.
- معیارات تجهیزات، مواد و طرز کار که در اسناد داوطلبی مشخص گردیده، محدود نباشد. معیارات بین المللی معتبر تا حد ممکن باید مشخص گردد. ذکر نام های تجارتي، شماره های کتلاگ یا سایر تفصیلات هر گونه مواد یا اقلام را که به یک تولید کننده مشخص محدود میسازد، باید تا حد ممکن اجتناب شود. در صورت که توضیح همچو اقلام غیر ممکن باشد، باید همیشه عبارات "همچو یا معادل آن" متعاقباً ذکر شود. هرگاه معیارات خاص دیگر یا کود های قابل اجرا در مشخصات تخنیکي مورد نظر باشد، خواه از طرف اداره تدارکاتی یا کشور دیگری واجد شرایط باشد، در اینصورت سند مبني بر سایر معیارات معتبر که حد اقل از داشتن کیفیت اساسی برابر با مشخصات ذکر شده اطمینان حاصل شود، که مشخصات تخنیکي و کود های خاص، نیز قابل قبول خواهد بود.
- مشخصات تخنیکي باید نیازمندیهای مربوطه را بصورت مکمل توضیح نموده و محدود به موارد ذیل نباشد:
  ۱. معیارات مواد و طرز کار که جهت تولید و ساخت اجناس لازمی باشد.
  ۲. آزمایشات مفصل لازم (شماره و نوع)
  ۳. سایر کار و یا خدمات ضمنی لازم برای تحویل کامل
  ۴. فعالیت های مفصل که توسط اكمال کننده انجام می شود و اشتراک اداره در آن
  ۵. لست مفصل ضمانت های کارآیی که توسط ورنتی تحت پوشش قرار گرفته و تطبیق جریمه تاخیر در صورت بر آورده نشدن آن ضمانت ها.



• مشخصات تخنیکي باید تمام خصوصیات تخنیکي و شرایط کارایی بشمول تعداد/مقدار حد اکثر و حد اقل گرانتی شده را مشخص نماید. در صورت ضرورت، اداره یک فورمه داوطلبی اضافی را ضمیمه فورمه تسلیمی آفر نموده و داوطلب معلومات مفصل در مورد همچو خصوصیات تخنیکي و کارایی مرتبط مقدار گرانتی شده ارائه می نماید.

هرگاه اداره درخواست نماید که داوطلب یک بخش یا تمام مشخصات تخنیکي، جدول های تخنیکي یا سایر معلومات تخنیکي در آفر را تهیه نماید، در اینصورت اداره باید ماهیت و اندازه معلومات لازم و شیوه ارائه این معلومات در آفر داوطلب را مشخص نماید.

در صورت که ارائه خلاصه مشخصات تخنیکي لازمی باشد، اداره باید معلومات مربوط را درج جدول ذیل نماید. داوطلب باید یک جدول مشابه را که مطابقت با معیارات را نشان دهد ترتیب نماید.

اجناس و خدمات ضمنی باید در مطابقت با معیارات و مشخصات تخنیکي ذیل باشد:

| خلاصه مشخصات تخنیکي |                                   |   |
|---------------------|-----------------------------------|---|
| شماره               | نام اجناس یا خدمات ضمنی           | مشخصات تخنیکي و ستندرها                   |
| ۱                   | فیوز ۶۳ امپیر یک فاز              | شنايدر یا معادل آن                        |
| ۲                   | فیوز ۶۳ امپیر سه فاز              | شنايدر یا معادل آن                        |
| ۳                   | فیوز ۱۰۰ امپیر سه فاز             | شنايدر یا معادل آن                        |
| ۴                   | رابطه سایز متوسط برای لین های برق | در رنگ های سرخ، سیاه و سفید با کیفیت عالی |
| ۵                   | لین برق فکسولی ۳*۲ ملی            | مغان یا معادل آن                          |
| ۶                   | لین برق فکسولی ۳*۲/۱ ملی          | مغان یا معادل آن                          |
| ۷                   | لین برق فکسولی ۳*۶ ملی            | مغان یا معادل آن                          |
| ۸                   | لین برق فکسولی ۳*۱۰ ملی           | مغان یا معادل آن                          |
| ۹                   | پنل بورد ۳۰*۶۰                    | فلزی                                      |
| ۱۰                  | فیوزبکس                           | ۱۰ فیوزه                                  |
| ۱۱                  | پنل بورد ۳۰*۶۰                    | فلزی وایرنگ شده                           |
| ۱۲                  | ساکت داخل کار                     | مغان یا معادل آن                          |

|   |              |    |
|---|--------------|----|
| ایرانی ویکو یا معادل آن                     | سوچ داخل کار | ۱۳ |
| ۲۵ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز یک پل   | ۱۴ |
| ۳۲ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز یک پل   | ۱۵ |
| ۱۶ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز یک پل   | ۱۶ |
| ۳۲ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز دو پل   | ۱۷ |
| ۲۵ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز دو پل   | ۱۸ |
| ۶۳ امپیر شنايدر يا معادل آن                 | فیوز دو پل   | ۱۹ |
| برای فیوز دو پل ایرانی یا معادل آن          | فیوز بکس     | ۲۰ |
| ضد آب                                       | رابرتیب      | ۲۱ |
| ۲۴ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۲ |
| ۲۴ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۳ |
| ۲۴ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۴ |
| ۱۸ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۵ |
| ۱۸ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۶ |
| ۳۶ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۷ |
| ۳۶ وات طبق نمونه                            | گروپ LED     | ۲۸ |
| ۲۴ وات چینائی یا معادل آن                   | گروپ پیچی    | ۲۹ |
| داخل کار ۶۰*۶۰ (۱۲۴ وات) چینائی یا معادل آن | شیت گروپ LED | ۳۰ |
| روی کار ۱۲۴ وات چینائی یا معادل آن          | شیت گروپ LED | ۳۱ |
| ۵۰ وات چینائی یا معادل آن                   | پروجکتور LED | ۳۲ |

|  |                             |    |
|--|-----------------------------|----|
| ۱۰۰ وات چینیائی یا معادل آن              | پروجکتور LED                | ۳۳ |
| ۱۶ امپیر ایرانی یا معادل آن              | فوتو سیل سویچ               | ۳۴ |
| مخصوص برای صحن باغ طبق نمونه             | گروپ ایرانی یا معادل آن     | ۳۵ |
| واتر پمپ ۳ فاز ترکی یا معادل آن          | سویچ اتومات                 | ۳۶ |
| برای ذخیره آب چینیائی یا معادل آن        | وال کاک برقی                | ۳۷ |
| ال ای دی ۱۰ وات چینیائی یا معادل آن      | گروپ های شمعی به رنگ سفید   | ۳۸ |
| ۳۵*۳۵ پلاستیکی چینیائی یا معادل آن       | هواکش برای تشناب            | ۳۹ |
| ۲۰*۲۰ چینیائی یا معادل آن                | هواکش برای تشناب            | ۴۰ |
| فلزی ۳۰*۳۰ چینیائی یا معادل آن           | هواکش برای تشناب            | ۴۱ |
| چینیائی یا معادل آن                      | وایرنت                      | ۴۲ |
| کلچه کلان به رنگ سیاه                    | رابرتیب برق اصلی            | ۴۳ |
| چهار زوجه ایرانی یا معادل آن             | لین تلفون                   | ۴۴ |
| Panasonic یا معادل آن                    | ماشین تلفون                 | ۴۵ |
| ۲۰ زوجه ایرانی یا معادل آن               | جینبکس                      | ۴۶ |
| خورد ایرانی یا معادل آن                  | جین کلیف                    | ۴۷ |
| کلان ایرانی یا معادل آن                  | جین کلیف                    | ۴۸ |
| برق به رنگ سیاه                          | رابرتیب حلقه کلان           | ۴۹ |
| قطع کننده لین تلفون                      | کتن طبق نمونه               | ۵۰ |
| ایرانی یا معادل آن (وصل کننده لین تلفون) | کنکتر (وصل کننده) طبق نمونه | ۵۱ |
| سایز متوسط                               | کتر                         | ۵۲ |

|   |                |                                   |
|---|----------------|-----------------------------------|
| ۵۳  | لین عقب تلفون  | یک زوجه دیجیتل ایرانی یا معادل آن |
| ۵۴  | لین گوشی تلفون | دیجیتل افغان تلکام                |
| ۵۵  | کیبل تای       | ۱۵ سانتی                          |
| ۵۶  | کیبل تای       | ۲۰ سانتی                          |
| مشخصات تخنیکي مفصل و معیارات: { طبق نمونه و یا معادل آن } |                |                                   |

### نقشه های تخنیکي

این شرطنامه ها شامل ترسیمات { "ذیل" یا "نه" درج گردد } می باشد.

{ در صورتیکه اسناد شامل شوند، لست ترسیمات را نیز درج نماید }

| لست ترسیمات   |             |      |
|---------------|-------------|------|
| شماره ترسیمات | نام ترسیمات | مقصد |
| ۱             |             |      |
| ۲             |             |      |

### آزمایشات و معاینات

آزمایشات و معاینات ذیل اجرا می گردند:

- زمایش و معاینه بصری اجناس
- آزمایش و معاینه برای تکمیلی مقدار جنس
- آزمایش و معاینه از هر نوع صدمه فزیکي
- سایر آزمایش و معاینات که به فرمایش دهنده در رابطه به با کیفیت بودن اجناس اطمینان دهد.

قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <p>۱.۱ اصطلاحات آتی معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>۱ - دولت: امارت اسلامی افغانستان است.</p> <p>۲ - قرارداد: موافقتنامه کتبی میان اکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.</p> <p>۳ - اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتنامه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.</p> <p>۴ - قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به اکمال کننده است که در موافقتنامه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تنقیص، تزئید و یا تعدیل گردد.</p> <p>۵ - روز: روز تقویمی</p> <p>۶ - تکمیل: اکمال اجناس و خدمات ضمنی آن (در صورت موجودیت) توسط اکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرج قرارداد.</p> <p>۷ - اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که اکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می نماید.</p> <p>۸ - اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمنی مربوط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می نماید.</p> <p>۹ - خدمات ضمنی: خدمات متمم اجناس تحت این قرارداد مانند بیمه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد میباشد.</p> <p>۱۰ - شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظر داشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می گردد.</p> <p>۱۱ - قراردادی فرعی: شخص حقیقی و یا حکمی است که اکمال قسمتی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای بخش از خدمات ضمنی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرزالعمل تدارکات به عهده دارد.</p> <p>۱۲ - اکمال کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرزالعمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.</p> <p>۱۳ - محل تسلیمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می گردد.</p> | <p>ماده ۱- تعریفات</p>       |
| <p>۲.۱ تمام اسناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که مرتبط، متمم و مبین اسناد قرارداد می باشد، لازم و ملزوم یکدیگر بوده و ترتیب تقدم آن ها در موافقتنامه قرارداد ذکر می گردد، منحصیث یک</p>  | <p>ماده ۲- اسناد قرارداد</p> |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| <p>کل اسناد قرارداد محسوب می گردد.</p>  |                            |
| <p>۳.۱ هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجرای قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کتبی به قراردادی در خلال مدت (۱۴) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند ۱ ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> صورت گرفته و احکام ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل تطبیق می باشد.</p> <p>۱- اصطلاحات آتی در این ماده معانی ذیل را افاده می نمایند:</p> <p>(۱) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکرد های جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛</p> <p>(۲) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کتمان حقایق که عمداً و یا سهواً به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت ها صورت گیرد؛</p> <p>(۳) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرست اعمال سائیرین طرح گردیده باشد؛</p> <p>(۴) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم؛</p> <p>(۵) ایجاد اخلال و موانع: تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.</p> | <p>ماده ۳- تقلب و فساد</p> |
| <p>۳.۲ هر گاه کارمند اداره و یا اكمال کننده مرتکب اعمال فساد و تقلب مندرج بند ۱ این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جبران خساره نیز می گردد.</p>  |                            |
| <p>۴.۱ در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آنرا افاده می نماید.</p>   | <p>ماده ۴- معانی</p>       |
| <p>۴.۲ شرایط تجارت بین المللی</p> <p>۱- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛</p> <p>۲- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتاق تجارت بین المللی پاریس که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص می گردد، استفاده صورت می گیرد.</p>  |                            |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| <p>۴.۳ تمامیت توافق</p> <p>این قرارداد توافق کلی میان اداره و اكمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مذاکرات کتبی و شفاهی قبلی میان جانبین ملغی می گردد.</p>   |                               |
| <p>۴.۴ تعديل</p> <p>تعديل قرارداد صرف در صورتی مدار اعتبار می باشد که مطابق احکام قانون، طرزالعمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.</p>  |                               |
| <p>۴.۵ عدم استثناء</p> <p>۱- با رعایت جز ۲ این بند، هیچگونه تخفیف، مهلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنا قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی سازد.</p> <p>۲- هر گونه استثنا قراردادن حقوق، صلاحیت ها یا جبران خساره تحت این قرارداد کتبی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطا کننده استثنا امضا شده و باید مبین حقوق و اندازه استثنا باشد.</p> |                               |
| <p>۴.۶ قابلیت جدایی</p> <p>هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد ممنوع یا ملغی یا غیر قابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمیگردد.</p>   |                               |
| <p>۵.۱</p> <p>در داوطلبی های ملی اسناد قرارداد و سایر اسناد مربوط آن به یکی از زبان های ملی ترتیب میگردد. در داوطلبی های بین المللی این اسناد به زبان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص گردیده، ترتیب میگردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد میگردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط میگردد.</p>   | <p>ماده ۵- زبان</p>           |
| <p>۵.۲</p> <p>اکمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحت آن می باشد.</p>   |                               |
| <p>۶.۱</p> <p>هرگاه اكمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایفای تعهدات این قرارداد مسوول بوده و یکتا از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی تواند.</p>  | <p>ماده ۶- شرکت های مشترک</p> |

|  |   |
|--|---|
| <p>۷.۱ اكمال كنده و قراردادى هاى فرعى مى تواند تابعيت هر كسور واجد شرايط را داشته باشند. اكمال كنده و يا قراردادى هاى فرعى وى در صورتيكه تبعه يك كسور بوده يا در آن كسور ثبت باشد، و يا به اساس قانون همان كسور فعاليت نمايند، اتباع همان كسور محسوب ميگردند.</p>  | <p>ماده ۷- واجد شرايط بودن</p>              |
| <p>۷.۲ تمام اجناس و خدمات ضمني تحت اين قرارداد بايد منشا از كسور واجد شرايط را داشته باشند. اصطلاح منشأ عبارت از كسورى است كه اجناس در آن استخراج، كشت، توليد و پروسس شده و يا در نتيجه ساخت، پروسس و يا طى ساير مراحل صنعتى ماهيت اوليه آن تغيير نموده باشد.</p>  |   |
| <p>۸.۱ هر نوع اطلاع و آگهي دهى طرفين تحت اين قرارداد بصورت كتبي صورت ميگيرد. هدف از كتبي عبارت از تبادلۀ اطلاعات بصورت نوشتارى توام با سند دريافت آن مى باشد.</p>  | <p>ماده ۸- اطلاعیه ها</p>                   |
| <p>۸.۲ اطلاعیه سر از تاريخ تسليمى و يا تاريخ موثر آن معتبر مى باشد. در صورت هر دو تاريخ تسليمى و تاريخ اعتبار همان تاريخ كه بعد تر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>  |   |
| <p>۹.۱ اين قرارداد تابع قوانين امارت اسلامى افغانستان بوده و تفسير آن نيز در روشنى قوانين امارت اسلامى افغانستان صورت ميگيرد.</p>  | <p>ماده ۹- قانون نافذ</p>                   |
| <p>۱۰.۱ اداره و اكمال كنده مكلف اند تمام تلاش هاى خويش را براى حل منازعات و اختلافات ناشى از اين قرارداد با استفاده از مذاكرات غير رسمى بخرچ دهند.</p>   | <p>ماده ۱۰- حل منازعات</p>                  |
| <p>۱۰.۲ هرگاه در خلال (۲۸) روز جانيين در حل منازعه يا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتيجه نرسند، موضوع به مرجع حل و فصل منازعات مندرج <b>شرايط خاص قرارداد</b> ارجاع ميگردد.</p>  |   |
| <p>۱۰.۳ على الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:<br/>         ۱- طرفين به اجراى وجايب مربوطه تحت اين قرارداد ادامه خواهند داد مگر اينكه طوردىگري موافقه نمايند؛ و<br/>         ۲- اداره تمام پرداخت هاى اجرا نشده اكمال كنده را پرداخت مى نمايد.</p>   |   |
| <p>۱۱.۱ اكمال كنده مكلف است اجازه بررسى دفاتر، حسابات و ياد داشت هاى خود و قراردادى هاى فرعى مربوط اين قرارداد را به مفتش موظف از جانب حكومت بدهد. اكمال كنده توجه داشته باشد كه عمل جلوگيرى از تفتيش و بررسى دولت از جانب قراردادى مطابق ماده سوم شرايط عمومى قرارداد ايجاد مانع تلقى گرديده و منجر به فسخ قرارداد مى گردد.</p> | <p>ماده ۱۱- تفتيش و بررسى ها توسط حكومت</p> |
| <p>۱۲.۱ اجناس و خدمات ضمني قابل اكمال در <b>جدول نيازمنديها</b> مشخص مى شود.</p>   | <p>ماده ۱۲- حدود اكمالات</p>                |
| <p>۱۳.۱ اكمال اجناس و خدمات ضمني آن در مطابقت به <b>جدول اكمال</b> مندرج <b>جدول نيازمنديها</b> با رعايت بند ۱ ماده ۳۳ <b>شرايط عمومى قرارداد</b> صورت ميگيرد. جزئيات انتقال و ساير اسناد</p>  | <p>ماده ۱۳- تحويل و اسناد مربوط</p>         |



|  |   |
|--|---|
| <p>که توسط اکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص میگردد.</p>  |   |
| <p>۱۴.۱ اکمال کننده اجناس و خدمات ضمنی را باید در مطابقت با ماده ۱۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> و <b>جدول تحویل و تکمیل</b> در مطابقت به ماده ۱۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اکمال می نماید.</p>   | <p>ماده ۱۴- مسوولیت های اکمال کننده</p>   |
| <p>۱۵.۱ پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده، به اساس قیمت آفر اکمال کننده صورت میگردد. هر نوع تعدیل قیمت مجاز در <b>شرایط عمومی قرارداد</b> از این امر مستثنی است.</p>   | <p>ماده ۱۵- قیمت قرارداد</p>              |
| <p>۱۶.۱ پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق <b>شرایط خاص قرارداد</b> صورت میگردد.</p>   | <p>ماده ۱۶- شرایط پرداخت</p>              |
| <p>۱۶.۲ اکمال کننده درخواست پرداخت خویش را بصورت کتبی توام با انوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی اکمال شده و ایفای تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می نماید.</p>  |   |
| <p>۱۶.۳ پرداخت ها به اکمال کننده در خلال مدت (۳۰) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت میگردد. در صورت تاخیر حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات تطبیق می گردد.</p>  |   |
| <p>۱۶.۴ پرداخت ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت میگردد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در <b>صفحه معلومات داوطلبی</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>   |   |
| <p>۱۶.۵ در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکتانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تاخیر شده قابل پرداخت می باشد.</p>   |   |
| <p>۱۷.۱ در صورتیکه اجناس بیرون از امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از امارت اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده اکمال کننده می باشد.</p> | <p>ماده ۱۷- مالیات و مکلفیت های گمرکی</p> |
| <p>۱۷.۲ در صورتیکه اجناس در داخل امارت اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسوولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الی تسلیمی اجناس به اداره بر عهده اکمال کننده می باشد.</p>   |   |
| <p>۱۷.۳ اداره تلاش نماید تا اکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش ها یا امتیازات (در صورت موجودیت) در کشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>  |   |
| <p>۱۸.۱ در صورت ضرورت طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته، اکمال کننده باید در مدت ۱۰ روز بعد از دریافت نامه قبولی آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در <b>شرایط خاص قرارداد</b>، تهیه نماید.</p>  | <p>ماده ۱۸- تضمین اجرا</p>                |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| <p>۱۸.۲ در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط اکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می باشد.</p>  |                              |
| <p>۱۸.۳ تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده <b>شرایط خاص قرارداد</b> یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>  |                              |
| <p>۱۸.۴ تضمین اجرا در خلال مدت (۲۸) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفیت های ورنتی، به اکمال کننده مسترد میگردد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر مشخص شده باشد.</p>  |                              |
| <p>۱۹.۱ حق چاپ و نشر در ترسیمات، اسناد، و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط اکمال کننده به اداره ارائه میگردد برای اداره محفوظ می باشد و یا در صورتیکه توسط اکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می باشد.</p>  | <p>ماده ۱۹- حق چاپ و نشر</p> |
| <p>۲۰.۱ اداره و اکمال کننده نمی توانند اسناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کتبی طرف افشا نمایند. حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد. علی الرغم موارد فوق، اکمال کننده می تواند اسناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام وظایف وی تحت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت اکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرمانیت در مطابقت با ماده ۲۰ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> اخذ می نماید.</p> | <p>ماده ۲۰- معلومات محرم</p> |
| <p>۲۰.۲ اداره نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اکمال کننده را به هر منظوری که به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، اکمال کننده نباید همچو اسناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیر از اجرای این قرارداد، استفاده نماید.</p>   |                              |
| <p>۲۰.۳ مکلفیت های مندرج بند ۱ و ۲ این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی باشد:</p> <p>۱- آن معلومات که اکمال کننده و دولت با سایر نهاد های تمویل کننده این قرارداد شریک می سازند؛</p> <p>۲- یا معلوماتیکه می تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛</p> <p>۳- معلوماتیکه در جریان علنی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل بدست نیامده و مالکیت طرف علنی کننده بوده است ؛ یا</p> <p>۴- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت</p>   |                              |

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| <p>محرمیت نمی باشد، قرار گرفته باشد.</p>   |                                   |
| <p>۲۰.۴ احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرمیت داده شده توسط هریک از جانبین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به اکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعدیل نماید.</p>   |                                   |
| <p>۲۰.۵ احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می باشد.</p>   |                                   |
| <p>۲۱.۱ اکمال کننده باید اداره را کتباً در مورد اعطای قراردادهای فرعی تحت این قرارداد، در صورتیکه قبلاً در آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. واگذاری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت میگیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفیت ها، وجایب و مسوولیت های اکمال کننده تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>  | <p>ماده ۲۱- عقد قرارداد فرعی</p>  |
| <p>۲۱.۲ قرارداد های فرعی باید احکام مواد ۳ و ۷ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را رعایت نمایند.</p>   |                                   |
| <p>۲۱.۳ در صورتیکه قرارداد فرعی الی ۲۰ فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کتبی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی بیشتر از ۲۰ فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطا شده باشد این عمل نقض قانون تدارکات و تعهدات طرفین تلقی گردیده و تخطی در قرارداد محسوب میگردد. در این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استرداد نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل میگردد.</p>  |                                   |
| <p>۲۲.۱ مشخصات تخنیکی و ترسیمات</p> <p>۱- اجناس و خدمات قابل اکمال تحت این قرارداد باید با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج <b>قسمت ۵ جدول نیازمندیها</b> مطابقت داشته باشند. در صورتیکه کدام ستندرد قابل اجرا ذکر نشده باشد، ستندردهای رایج در کشور منشا و یا بالاتر از آن قابل اجرا می باشد.</p> <p>۲- اکمال کننده می تواند از پذیرش هر نوع مسوولیت در قبال طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر اسناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسوولیت به اداره انکار نماید.</p> <p>۳- در صورتیکه در قرارداد از کودها و ستندردهایکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق میگردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کود ها همانی خواهد بود که در <b>جدول نیازمندیها</b> مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کود ها و ستندردها صرف در صورت تأیید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده ۳۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> قابل اجرا می باشد.</p> | <p>ماده ۲۲- مشخصات و معیارها</p>  |
| <p>۲۳.۱ اکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جلوگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می نماید. بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرما،</p>  | <p>ماده ۲۳- بسته بندی و اسناد</p> |

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <p>سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظر داشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>   |                                    |
| <p>۲۳.۲ بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا بیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج <b>شرایط خاص قرارداد</b> و سایر رهنمود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>  |                                    |
| <p>۲۴.۱ اجناس که تحت این قرارداد اکمال میگردند باید بصورت مکمل با واحد پولی که به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفقودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحویل در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2020)</b> قابل اجراء یا به طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> مشخص شده است، بیمه شده باشد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>   | <p>ماده ۲۴- بیمه</p>               |
| <p>۲۵.۱ انتقال اجناس در مطابقت با <b>شرایط تجارت بین المللی (Incoterms2020)</b> صورت میگیرد، مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>  | <p>ماده ۲۵- انتقال</p>             |
| <p>۲۶.۱ اکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معاینات اجناس و خدمات ضمنی مربوط را طوریکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>   | <p>ماده ۲۶- آزمایشات و معاینات</p> |
| <p>۲۶.۲ آزمایشات و معاینات فوق الذکر می تواند در محلات مربوط اکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحویل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل امارت اسلامی افغانستان که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند ۳ این ماده در صورتیکه آزمایش و معاینه در محلات مربوط اکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده گان بدون تقبل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p> |                                    |
| <p>۲۶.۳ اداره یا نماینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معاینات مندرج ماده ۲۶.۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> را خواهد داشت، مشروط براینکه اداره تمام مصارف مربوط به همچو حضور را متحمل شود.</p>  |                                    |
| <p>۲۶.۴ در صورتیکه اکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معاینات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. اکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا نماینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می نماید.</p>   |                                    |
| <p>۲۶.۵ اداره میتواند از اکمال کننده هر آزمایش و یا معاینه را که در قرارداد درج نبوده اما بمنظور</p>  |                                    |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <p>تثبیت مطابقت مشخصات و کار آیی اجناس با مشخصات تخنیکی و ستندرد های مندرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معاینات و آزمایشات به قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معاینات پیشرفت ساخت، اجراءات اکمال کننده و انجام سایر وجایب وی تحت این قرارداد را متأثر سازد، تعدیلات لازم در تاریخ تحویل و تکمیل و سایر وجایب متأثره صورت میگیرد.</p>                                 |                             |
| <p>۲۶۶ اکمال کننده راپور نتایج همچو آزمایشات و معاینات را به اداره ارائه می نماید.</p>  |                             |
| <p>۲۶۷ اداره میتواند اجناس و یا پرزه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. اکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پرزه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که بمنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف از جانب اداره، انجام دهد. اکمال کننده آزمایش و معاینه صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می نماید.</p> |                             |
| <p>۲۶۸ اکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرزه جات آن، حضور اداره و یا نماینده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند ۶ این ماده فراهم سازی ورنتی ها و سایر مکلفیت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متأثر نمی سازد.</p>  |                             |
| <p>۲۷۱ در صورتیکه اکمال کننده موفق به اکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمنی آن در زمان معینه آن نگردد، جریمه تأخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشتم طرزالعمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریمه تأخیر وضع شده بالغ بر ۱۰ فیصد قیمت مجموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> فسخ میگردد.</p>                                   | <p>ماده ۲۷- جریمه تأخیر</p> |
| <p>۲۸۱ اکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناس جدید، غیر مستعمل و از جدید ترین مودلها میباشد و اینکه آنها تمام بهسازی ها در طرح و مواد را شامل می باشند، مگر اینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>  | <p>ماده ۲۸- ورنتی</p>       |
| <p>۲۸۲ علاوه برآن با در نظر داشت جز ۲ بند ۱ ماده ۲۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجراءات ، فروگذاری یا کتمان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>  |                             |
| <p>۲۸۳ ورنتی باید برای مدت ۱۲ ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در <b>شرایط خاص قرارداد</b> تذکر رفته است و یا به مدت ۱۸ ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشأ، هر دوره که زدوتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در <b>شرایط خاص قرارداد</b> طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>  |                             |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| <p>۲۸.۴ اداره بمحض دریافت هر گونه نواقص، اکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب بمنظور ملاحظه رفع نواقص توسط اکمال کننده را فراهم میسازد.</p>  |                               |
| <p>۲۸.۵ به محض دریافت اطلاع از نواقص، اکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>  |                               |
| <p>۲۸.۶ در صورتیکه اکمال کننده موفق به رفع همچو نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و ریسک اکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متأثر نمی سازد.</p>  |                               |
| <p>۲۹.۱ اکمال کننده در صورت رعایت بند ۲ این ماده توسط اداره، مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط اکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p> <p>۱- نصب اجناس توسط اکمال کننده یا استفاده اجناس در کشوریکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>۲- فروش در هرکشوریکه اجناس در آنجا تولید شده اند</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر بعمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط اکمال کننده در این قرارداد اکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p> | <p>ماده ۲۹- حق ثبت اختراع</p> |
| <p>۲۹.۲ در صورت اقامه دعوی و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند ۱ این ماده، اداره اکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و اکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوی و ادعا به مصرف خود نموده و مذاکرات بمنظور تسویه ادعا یا دعوی را به مصرف خود انجام می دهد.</p>  |                               |
| <p>۲۹.۳ هرگاه اکمال کننده در مدت ۲۸ روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خویش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آنوقت اداره حق اقدام و مذاکره را از جانب اکمال کننده دارا می باشد.</p>   |                               |
| <p>۲۹.۴ اداره کمک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مذاکره را به درخواست اکمال کننده انجام داده، و اکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p>  |                               |
| <p>۲۹.۵ اداره مسئولیت حقوقی ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختراع، دیزاین، علامه تجارتي، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایداد موجود در معیاد قرارداد توسط</p>  |                               |

|  |   |
|--|---|
| <p>اداره را به شمول مصارف حقوقی به عهده می گیرد.</p>   |   |
| <p>۳۰.۱ به استثنای حالات سوء رفتار یا غفلت جرمی:<br/>                 ۱- اکمال کننده تحت این قرارداد، مسوولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهی استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مفاد، مصارف تکتانه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنا وجایب اکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریمه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛<br/>                 ۲- مجموعه مسوولیت اکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت اکمال کننده برای جبران خساره تخطی حقوق حق اختراع نباشد.</p> | <p>ماده ۳۰- حدود مسوولیت</p>                    |
| <p>۳۱.۱ به استثنای اینکه در قرارداد طور دیگری ذکر شده باشد، در صورتیکه بعد از مدت بیست و هشت (۲۸) روز قبل از تاریخ تسلیمی آفر قانون، مقرر، مصوبه، فرمان، متحد المال یا نظامنامه که دارای حیثیت قانونی در امارت اسلامی افغانستان باشد، تصویب، نشر، ملغی یا تعدیل گردیده باشد، طوریکه منجر به تغییر تاریخ تسلیمی یا قیمت قرارداد گردد، تغییرات معادل در تاریخ تحویلی و قیمت قرارداد، وارد میگردد. علی الرغم این در صورتیکه تغییر در قیمت قرارداد در تعدیل قیمت قبلاً اجرا شده در نظر گرفته شده باشد، تغییرات معادل قابل اجرا دانسته نمی شود.</p>                                     | <p>ماده ۳۱- تغییر در قوانین و مقررات نافذه</p>  |
| <p>۳۲.۱ در صورت وقوع تأخیر در اکمال در اثر حالات غیر مترقبه جریمه تأخیر، عدم استرداد تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تخطی قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p>  | <p>ماده ۳۲- حالات غیرمترقبه (Force Majeure)</p> |
| <p>۳۲.۲ هدف از حالات غیر مترقبه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترل اکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشا آن ناشی از غفلت و بی پروایی وی نباشد. این حالات می تواند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، جنگ ها یا انقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرنطین، تحریم حمل و نقل بوده می تواند.</p>  |   |
| <p>۳۲.۳ در صورت وقوع حالات غیر مترقبه، اکمال کننده در اسرع وقت اداره را بصورت کتبی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. اکمال کننده به مکلفیت های خویش تا حدی امکان ادامه داده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمترقبه نباشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هدایت کتبی دیگری را صادر نموده باشد.</p>  |   |
| <p>۳۳.۱ اداره می تواند در مطابقت با ماده ۸ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p>   | <p>ماده ۳۳ - دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>  |

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <p>۱- در ترسیمات، دیزاین، طرح ها یا مشخصات، در صورتیکه اجناس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>۲- روش انتقال یا بسته بندی؛</p> <p>۳- محل تحویل؛ و</p> <p>۴- خدمات ضمنی که توسط اکمال کننده باید تهیه گردد.</p>  |                                     |
| <p>۳۳.۲ در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های اکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعدیلات لازم در قیمت قرارداد، جدول تکمیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعدیل میگردد. هر گونه درخواست تعدیل توسط اکمال کننده تحت این ماده باید ۲۸ روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط اکمال کننده صورت میگیرد.</p>                       |                                     |
| <p>۳۳.۳ قیم خدمات ضمنی قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقه میگردد. اما نمی تواند از قیمت هائیکه اکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافت می نماید، تجاوز نماید.</p>   |                                     |
| <p>۳۳.۴ هر گونه تعدیل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعدیلات توسط طرفین معتبر می باشد.</p>   |                                     |
| <p>۳۴.۱ هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، اکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در اکمال به موقع اجناس و خدمات ضمنی مربوط در مطابقت به ماده ۱۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> گردد، موضوع را فوراً طور کتبی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعدیل میعاد قرارداد در روشنی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.</p> | <p>ماده ۳۴- تعدیل میعاد قرارداد</p> |
| <p>۳۴.۲ به استثنای حالات غیر مترقبه، مندرج ماده ۳۲ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، تاخیر توسط اکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جریمه تأخیر در مطابقت با ماده ۲۶ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند ۱ این ماده تعدیل گردیده باشد.</p>   |                                     |
| <p>۳۵.۱ فسخ به اثر تخطی قراردادی</p> <p>۱- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کتبی به اکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمی فسخ نماید.</p> <p>(۱) هرگاه اکمال کننده موفق به تحویلی یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده ۳۴ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>،</p>   | <p>ماده ۳۵- ختم و فسخ قرارداد</p>   |



|   |                            |
|---|----------------------------|
| <p>نگردد.</p> <p>(۲) هرگاه اکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا</p> <p>(۳) هرگاه اداره بر این باور برسد که اکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده ۳ <b>شرایط عمومی قرارداد</b> زده باشد.</p> <p>۲- در صورت فسخ قرارداد در مطابقت جز ۱ بند ۱ ماده ۳۵ <b>شرایط عمومی قرارداد</b>، اکمال کننده مکلف به جبران خساره وارده طبق طرزالعمل تدارکات می باشد. در صورت فسخ قسمی قرارداد اکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.</p>  |                            |
| <p>۳۵.۱ فسخ به سبب افلاس</p> <p>۱- در صورت افلاس اکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه نمی باشد.</p>  |                            |
| <p>۳۵.۲ فسخ یک جانبه توسط اداره</p> <p>۱- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به اکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلاً فسخ نماید. اطلاعیه باید مبین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.</p> <p>۲- اجناس تکمیل شده و آماده انتقال ۲۸ روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجناس باقیمانده، اداره یکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:</p> <p>(۱) تحویل و تکمیل هر بخش در مطابقت با شرایط و قیمت قرارداد؛ و یا</p> <p>(۲) انصراف از قسمت باقیمانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به اکمال کننده برای اجناس و خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و بخش هائیکه قبلاً توسط اکمال کننده تهیه شده است.</p> |                            |
| <p>۳۶.۱ اداره و اکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلاً یا قسماً واگذار کرده نمیتوانند، مگر اینکه موافقه قبلی جانب دیگر کسب شده باشد.</p>  | <p>ماده ۳۶- واگذاری</p>    |
| <p>۳۷.۱ علی الرغم مکلفیت اکمال کننده در انجام تمام رسمیات صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، امارت اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجناس و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی اکمال کننده در ایفای تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید اکمال کننده را از مکلفیت ایفای تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه اکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام اکمالات را ارائه نماید.</p>  | <p>ماده ۳۷- منع صادرات</p> |

قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

|  |   |
|--|---|
| <p>شرایط ذیل خاص قرارداد، شرایط عمومی قرارداد را تکمیل و یا تعدیل می نماید. در صورت تناقض به احکام ذیل استناد می گردد.</p> <p>رهنمود تکمیل شرایط خاص قرارداد، در صورت لزوم در یادداشت ها به شکل ایتالیک در ماده های مربوطه شرایط عمومی قرارداد ذکر شده است. اداره باید رهنمود های داخل قوس ها را حذف نموده و کلمات جاگزین مناسب را با استفاده از نمونه های ذیل درج نماید</p> |   |
| ماده شرایط عمومی قرارداد   | تعدیلات و ضمائم مواد شرایط عمومی قرارداد  |
| جز ۸ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد  | نام اداره: {وزارت امور خارجه }  |
| جز ۱۳ بند ۱ ماده ۱ شرایط عمومی قرارداد   | محل پروژه/مقصد نهایی عبارت اند از: { تحویلخانه های مدیریت عمومی خدمات، ریاست مالی و اداری وزارت امور خارجه }  |
| جز ۱ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد  | معانی اصطلاحات شرایط تجارتي بين المللی در شرایط تجارت بين المللی تصریح گردیده است. در صورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجارتي و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بين المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشد، { DDP } تصریح میگردد. |
| جز ۲ بند ۲ ماده ۴ شرایط عمومی قرارداد  | ویرایش اصطلاحات تجارت بين المللی (Incoterms) {2020} میباشد.   |
| بند ۱ ماده ۵ شرایط عمومی قرارداد   | زبان قرارداد: {دری و یا پشتو } می باشد.<br>{در داوطلبی ملی، به یکی از زبان های رسمی کشور خواهد بود}   |

|  |  |
|--|--|
| <p>برای ارسال اطلاعیه ها، آدرس اداره قرارذیل می باشد:</p> <p>قابل توجه: {مولوی ندا محمد خالد مدیر عمومی تدارکات}</p> <p>آدرس: { چهار راهی ملک اصغر، سرک غازیان ، ناحیه دوم - کابل - افغانستان}</p> <p>طبقه یا شماره اطاق: {تعمیر ریاست اداری منزل اول دفتر مدیریت عمومی تدارکات}</p> <p>شهر: {ناحیه دوم، شهر کابل}</p> <p>تلیفون: {۰۲۰۲۱۰۳۶۶۶}</p> <p>شماره فکس: {شماره فکس درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {</p>   | <p>بند ۱ ماده ۸ شرایط عمومی قرارداد</p>  |
| <p>طرز العمل حکمیت در مطابقت به بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:</p> <p>{ شرطنامه مواد جدا گانه برای حکمیت در صورت خارجی و یا داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل باید در جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.</p> <p>{جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ در صورت عقد قرارداد با اکمال خارجی و جز ۲ بند ۲ ماده ۱۰ در صورت عقد قرارداد با اکمال کننده داخلی در شرطنامه درج می گردد}</p> <p><b>۱- قرارداد با اکمال کننده خارجی:</b></p> <p>{در صورت عقد قراردادهای با اکمال کننده خارجی، حکمیت تجارتي بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره می تواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت ۱۹۷۶، قواعد حکمیت اطلاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نمایند}</p> <p>{در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد}</p> <p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNICITRAL صورت میگیرد.</p> <p>{هرگاه اداره احکام حکمیت اطلاق تجارت بین المللی (ICC) را انتخاب نماید، آن ماده درج</p> | <p>بند ۲ ماده ۱۰ شرایط عمومی قرارداد</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p>گردد} جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ <b>شرایط عمومی قرارداد:</b> هر نوع منازعه ناشی از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اتاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل می گردد.</p> <p>گردد} <b>هرگاه اداره احکام حکمیت اتاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</b></p> <p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ <b>شرایط عمومی قرارداد:</b> هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت <b>اتاق تجارت بین المللی استاکهولم</b> صورت میگیرد.</p> <p>گردد} <b>در صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}</b></p> <p>جز ۱ بند ۲ ماده ۱۰ <b>شرایط عمومی قرارداد:</b> هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخطی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از امارت اسلامی افغانستان و کشور اکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت <b>دادگاه بین المللی لندن</b> صورت میگیرد.</p> <p><b>۲- قراردادها با اکمال کننده داخلی امارت اسلامی افغانستان:</b></p> <p>در صورت بروز منازعه میان اداره و اکمال کننده که تبعه امارت اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان را جمع می گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم میگردد. در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع میگردد.</p> |  |
| <p>جزئیات انتقال و سایر اسناد یکه توسط اکمال کننده ارائه میگردد عبارت اند از: <b>{طرز انتقال اجناس بر اساس نیازمندی فرمایش دهنده صورت می گیرد..}</b></p>   | <p>بند ۱ ماده ۱۳ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>قیمت قابل تادیه برای اجناس اکمال شده و خدمات ضمنی تکمیل شده، قابل تعدیل <b>{ "نمی باشد" }</b></p>   | <p>بند ۱ ماده ۱۵ شرایط عمومی قرارداد</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>پرداخت ها بشکل ذیل صورت میگیرد:<br/>پرداخت یکبار و طور مجموعی بعد از تأییدی هیئت تشریح و معاینه و تسلیم گیری جنس، به حساب بانکی قراردادی، صورت می گیرد.</p>  | <p>بند ۱ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به اكمال کننده تکتانه بپردازد {قابل تطبیق نمی باشد}<br/>نرخ تکتانه قابل اجراء قابل تطبیق نمی باشد</p>  | <p>بند ۵ ماده ۱۶ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>تضمین اجراء ضرورت است<br/>مقدار تضمین اجراء ۵٪ فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>  | <p>بند ۱ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>در صورت نیاز به تضمین اجراء، تضمین اجراء به واحد پولی {افغانی} می باشد.</p>  | <p>بند ۳ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>در صورت ضرورت، تضمین اجراء به شکل {تضمین بانکی} ارائه می گردد.</p>   |  |
| <p>استرداد تضمین اجراء در مطابقت به بند ۴ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد.</p>  | <p>بند ۴ ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>بسته بندی، علامه گذاری و ارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: نوع بسته بندی لازم باجزئیات، علامه گذاری، و اسناد لازم بسته بندی درج گردد { می باشد.<br/><b>نام پروژه: تدارک وسایل برق و تیلیفون ها</b><br/><b>کود نمبر پروژه: MOFA/NCB/1403/G-011</b><br/><b>نام اداره: وزارت امور خارجه</b><br/><b>نام قراردادی:</b></p> | <p>بند ۲ ماده ۲۳ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>مسئولیت انتقال اجناس، پوشش بیمه باید طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p>   | <p>بند ۱ ماده ۲۴ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>مسئولیت انتقال اجناس طوریکه در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p>   | <p>بند ۱ ماده ۲۵ شرایط عمومی قرارداد</p> |

|   |  |
|---|--|
| <p>بررسی ها و آزمایش ها عبارت از:</p> <p>توسط هیأت موظف تشریح و معاینه در محل ذخیره گاه ها و یا محل تعیین شده صورت خواهد گرفت. مصارف چنین آزمایشات بدوش اکمال کننده (قراردادی) می باشد. سهولت ها باید از طرف تهیه کننده ایجاد شود.</p> <p>تفتیشات و آزمایشات ذیل در حین رسید جنس اجرا خواهد شد.</p> <p>۱. تفتیش بصری اجناس</p> <p>۲. تفتیش مقداری اجناس</p> <p>۳. چک و بررسی هر نوع صدمه فیزیکی اجناس</p> <p>۴. دیگر چک و بررسی های جهت اطمینان از اجناس اکمال شده در مطابقت به مشخصات تخنیکی ضرورت باشد.</p> <p>در صورت عدم مطابقت اجناس تهیه شده با مشخصات تخنیکی ویا عدم قبولی اجناس توسط هیئت موظف تشریح و معاینه، قراردادی مکلف به تعویض فوری اجناس ناقص میباشد.</p>   | <p>بند ۱ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>آزمایش و معاینه در {مقصد نهایی - معقر وزارت امور خارجه} راه اندازی میگردد.</p>   | <p>بند ۲ ماده ۲۶ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>جریمه تأخیر: طبق متحد المال شماره NAP/PPD/C27/1400 صادره ۱۱۱۵ مورخ ۱۷/۰۱/۱۴۰۰ در قرارداد های اجناس {۰.۱٪} فیصد در مقابل هر روز تاخیر از :</p> <p>الف - مجموع قیمت قرارداد : در صورتیکه قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخیر شده، مکمل قلم یا اقلام اکمال شده بوده، با آنها وابستگی داشته و تاخیر در اکمال آن، نحوه استفاده از قلم یا اقلام اکمال شده را متاثر یا ناممکن سازد.</p> <p>ب - مجموع قیمت قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخیر شده: در صورتیکه قلم یا اقلام که در اکمال آن تاخی شده، مکمل قلم یا اقلام اکمال شده نبوده، بطور مستقل و مجزا از آنها قابل استفاده بوده و تاخیر در اکمال آن، نحوه و کیفیت استفاده از قلم یا اقلام اکمال شده را متاثر یا ناممکن نمی سازد.</p> <p>ج - مجموع قیمت فرمایش اکمال (Call Off) : در قرارداد یا موافقت نامه چهارچوبی.</p> <p>د - مجموع قیمت بخش (لات) قرارداد یا بخش جدول تحویلی: با تفکیک موارد مندرج بند های (الف و ب) این جزء، از مجموع قیمت بخش (لات) قرارداد و یا اقلام مندرج بخش جدول تحویلی.</p> | <p>بند ۱ ماده ۲۷ شرایط عمومی قرارداد</p> |

|  |  |
|--|--|
| <p>حد اکثر مبلغ جریمه تأخیر {۱۰٪} مجموع قیمت قرارداد می باشد.<br/> حد اکثر رقم پولی جریمه تأخیر یا غیابت الی ده فیصد قیمت مجموعی قرارداد می باشد.<br/> طبق متحد المال شماره <i>NPA/PPD/C20/1396</i> صادره نمبر ۱۴۸۶۸ مورخ ۱۳۹۶/۱۲/۸ در صورتیکه قراردادی از امتیاز ترجیح داخلی مستفید شده، اما تولیدات غیر داخلی را اكمال نموده باشد، تابع پرداخت ۲۵ فیصد جریمه از قیمت مجموعی قلم یا اقلام مربوط، می گردد.</p> |  |
| <p>مدت اعتبار وراثتی {لازم نیست}.<br/> به منظور استفاده در امور مربوط به وراثتی، مقصد نهایی {لازم نیست} می باشد.</p>   | <p>بند ۳ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد</p> |
| <p>مدت زمان ترمیم یا تعویض {یک - ۱} روز می باشد.</p>   | <p>بند ۵ ماده ۲۸ شرایط عمومی قرارداد</p> |

۱- قسمت هشتم - فورمه های قرارداد

فورمه های قرارداد

|                 |                       |
|-----------------|-----------------------|
| فورمه اجناس/ ۱۱ | نامه قبولی آفر        |
| فورمه اجناس/ ۱۲ | موافقتنامه قرارداد    |
| فورمه اجناس/ ۱۳ | فورم تضمین اجراء      |
| فورمه اجناس/ ۱۴ | فورم تضمین پیش پرداخت |



## نامه قبولی آفر<sup>۲</sup>

### فورم اجناس/۱۱

**تاریخ:** {تاریخ صدور این نامه را درج نمایید}  
**از:** {نام اداره تدارکاتی را درج نمایید}  
**آدرس:** {آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید}  
**به:** {نام داوطلب برنده و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید}  
**آدرس:** {آدرس داوطلب برنده را درج نمایید}

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ {تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید} شما برای تدارک {نام پروژه یا قرارداد را بنویسید}، به قیمت قطعی مجموعی مبلغ {مبلغ را به ارقام و حروف بنویسید}، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تصدیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (۱۰) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

|   |
|---|
| مشخصات تدارکات/ قرارداد: {نام و مشخصات خلص تدارکات/ قرارداد را درج نمایید}                        |
| شماره تشخیصیه تدارکات: {شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید}                                       |
| قیمت مجموعی قرارداد: {قیمت مجموعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}                          |
| نوعیت تضمین اجرای قرارداد: {نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید} |
| مقدار تضمین اجرای قرارداد: {مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید}               |
| زمان عقد قرارداد: {تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید}   |
| مکان عقد قرارداد: {محل عقد قرارداد را بنویسید}  |

همچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مسوده موافقتنامه قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

<sup>۲</sup> طبق فقره (۱) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم میعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برنده ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برنده ارسال می شود.

## موافقتنامه قرارداد

### فورمه اجناس/۱۲

داوطلب برنده این فورمه را در مطابقت با رهنمودهای مربوط خانه پری می نماید

این موافقتنامه قرارداد به تاریخ روز، ماه و سال درج گردد میان

- (۱) نام مکمل اداره و اداره تدارکاتی درج گردد امارت اسلامی افغانستان که منبع نام اداره یاد می شود و
- (۲) نام اکمال کننده درج گردد که شرکت ثبت شده تحت قوانین نام کشور اکمال کننده درج گردد که دفتر مرکزی آن آدرس اکمال کننده درج گردد منبع نام "اکمال کننده" یاد میشود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمنی جزئیات اجناس و خدمات ضمنی درج گردد آفر داوطلب برنده را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردد که منبع نام "قیمت قرارداد" یاد میشود، قبول نموده است.

این موافقتنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

۱- در این موافقتنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.

۲- اسناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و اکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(۱) موافقتنامه قرارداد

(۲) شرایط خاص قرارداد

(۳) شرایط عمومی قرارداد

(۴) نیازمندیهای تکنیکی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تکنیکی)

(۵) آفراکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(۶) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(۷) هرگونه اسناد دیگر علاوه گردد

۳- این قرارداد بالای سایر اسناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان اسناد قرارداد، ارجحیت اسناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

۴- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، اکمال کننده تعهد میسپارد که اجناس را اکمال و خدمات ضمنی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبه به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

۵- اداره تعهد می نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت احکام این قرارداد را در مقابل اکمال اجناس، تهیه خدمات ضمنی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد بپردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق مینمایند که این موافقتنامه در مطابقت با قوانین امارت اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ {روز، ماه و سال درج گردد} قابل اعتبار می باشد.

به نماینده گی از اداره:

اسم: {اسم درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

عنوان وظیفه امضا کننده {عنوان وظیفه درج گردد}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

از طرف و به نماینده گی از اکمال کننده:

اسم: {اسم درج گردد}

عنوان وظیفه امضا کننده: {عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد}

امضاء: {امضای مقام ذیصلاح}

در حضور داشت {شهرت شاهد درج گردد}

## تضمین اجراء

### فورمه اجناس ۱۳/

رُبه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید

تاریخ: رُروز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد

شماره و عنوان داوطلبی: رُشماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد

اسم بانک: رُاسم بانک درج گردد

مستفید شونده: رُنام مکمل اداره درج گردد

شماره تضمین اجراء: رُشماره تضمین اجرا درج گردد

اطلاع حاصل نمودیم که رُنام مکمل اکمال کننده درج گردد، که منبهد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره رُشماره قرارداد درج گردد مؤرخ رُروز، ماه و سال درج گردد را که منبهد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال رُ توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمین اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمائیم که بدون چون و چرا مبلغ رُمبلغ به حروف و ارقام درج گردد را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، بپردازیم.

این تضمین الی تاریخ رُروز، ماه و سال درج گردد اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمین باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسلیم داده شود.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره ۷۸۵ اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره ۲ ماده ۲۰ (الف) آن میباشد.

رُامضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و اکمال کننده درج گردد

رُمهر بانک

رُمهر اکمال کننده

## تضمین پیش پرداخت

### فورمه اجناس/۱۴

رُبه اساس درخواست داوطلب برنده، بانک این فورمه را مطابق رهنمود ارائه شده خانه پری می نماید

تاریخ: رُروز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد

شماره و عنوان داوطلبی: رُشماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد

اسم بانک: رُاسم بانک درج گردد

رُورق رسمی بانک استفاده گردد

مستفید شونده: رُنام مکمل اداره درج گردد

شماره تضمین پیش پرداخت: رُشماره تضمین پیش پرداخت درج گردد

ما رُنام قانونی و آدرس بانک درج گردد اطلاع حاصل نمودیم که رُنام و آدرس مکمل اکمال کننده درج گردد، که منبهد بنام "اکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شماره رُشماره قرارداد درج گردد مؤرخ رُروز، ماه و سال درج گردد را که منبهد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بمنظور اکمال رُتوضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد عقد نماید.

علاوه بر آن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پیش پرداخت در مقابل تضمین پیش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست اکمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ رُمبلغ به حروف و ارقام درج گردد را بمجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پیش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجناس صورت گرفته باشد، به شما بپردازیم.

این تضمین از تاریخ اخذ پیش پرداخت توسط اکمال کننده رُروز، ماه و سال درج گردد الی تاریخ رُروز، ماه و سال درج گردد اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمین تابع مقرره منتشره شماره ۷۸۵ اطاق تجارت بین المللی میباشد.

رُامضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد

رُمهر بانک